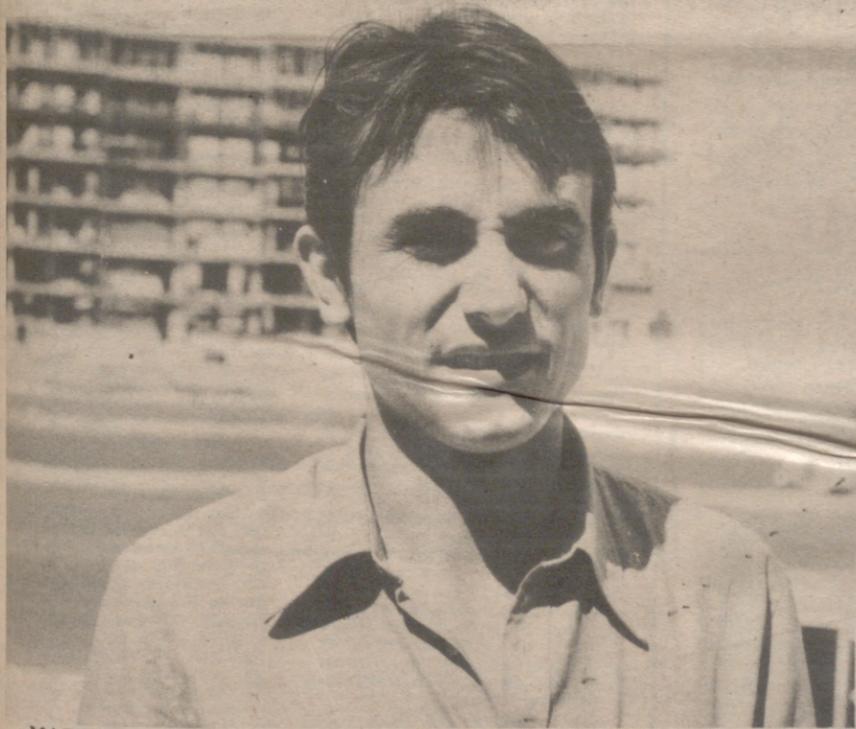


**Declara  
LOPEZ  
BRAVO**

# ALGO FALLA EN LA ONU

Ante el partido contra Grecia

## VIOLETA SELECCIONADO



MADRID, 22 (Alfil).— Diecinueve jugadores ha convocado el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, para el encuentro que España jugará contra Grecia el próximo miércoles, día 28, en el estadio de la Romareda en Zaragoza.

De esos diecinueve jugadores, hay cinco del Atlético de Madrid y uno, solamente del Real Madrid, Amancio. Otras novedades en la lista son la ausencia del bilbaino Rojo, la presencia del barcelonista Marcial y la llamada al céltico Rodilla y al bético Benítez, así como al valencianista Antón.

La lista es la siguiente:

- Del Atlético de Madrid: Rodri, Melo, Adelardo, Luis y Garate.
- Del Barcelona: Rexach, Marcial y Gallego.
- Del Atlético de Bilbao: Uriarte e Iribar.
- Del Valencia: Antón y Sol.
- Del Celta: Costa y Rodilla.
- Del Real Madrid: Amancio.
- Del Zaragoza: Violeta.
- Del Sevilla: Lora.
- Del Gijón: Quini.
- Del Betis: Benítez.

Estos jugadores han sido convocados para presentarse lo antes posible en Zaragoza, una vez disputados sus partidos del próximo domingo. La Federación Española ha dispuesto automóviles para trasladar a la capital aragonesa a los jugadores que, en Madrid y en Barcelona, jugarán el próximo domingo en el torneo liguero: es decir, los del Real Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid, nueve jugadores en total.

Se espera que la mayoría de los jugadores lleguen a Zaragoza en la noche del domingo o a las primeras horas de la madrugada del lunes.

A las GRANDES POTENCIAS  
les FALTA CORAJE  
para enfrentarse a los  
PROBLEMAS MUNDIALES

(PAG. 5)

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO MUNICIPAL

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres:  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 58054

Funda: JUEVES, 2  
Año 1  
Precio del ejemplar

*El flechazo surgió en un asilo de ancianos.*

## ROMANCE EN AMARILLO CON FINAL FELIZ

BURGOS, 22 (Cifra).— Se conocen más datos en torno al singular romance que han protagonizado dos ancianos burgaleses, concluyendo hace pocos días en boda.

Isabel Morón Girón de 72 años de edad, natural de Urbel del Castillo (Burgos), se escapó a principios de este mes del asilo donde se hallaba acogida, en la capital burgalesa.

Puesto el caso en conocimiento de la guardia civil, ésta localizó a la anciana en el pueblo de Santibañez del Val, donde pocos días antes, el 11, había contraído matrimonio con Vicente Fuentes Pañalba, de 66 años, natural de este último pueblo.

Según parece, ambos ancianos se conocieron en un asilo de esta capital y allí surgió el amor, creyéndose que la fuga de la anciana estaba prevista ya por su futuro marido.

Vicente e Isabel, protagonistas de un romance en amarillo con final feliz, han fijado su residencia en Santibañez del Val, partido judicial de Lerma.

# LA ASESORIA JURIDICA DE ASUNTOS EXTERIORES, REESTRUCTURADA

MADRID, 22 (Cifra).— La estructura orgánica de la Asesoría Jurídica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores queda establecida por una Orden del Departamento publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy, por la misma Orden se modifican las de las direcciones de organizaciones políticas internacionales y de cifra en el mismo Departamento. Reorganizado el Ministerio de Asuntos Exteriores por Decreto número 3791/1970, de 20 de febrero, la estructuración de la

Asesoría Jurídica Internacional, dependiendo directamente del Departamento de Asuntos Exteriores, quedó en él mismo pendiente de desarrollo. El volumen de trabajo y la complejidad de sus funciones aconsejan establecer desde ahora las unidades que integran su estructura orgánica, sin perjuicio de que más adelante puedan dictarse las normas que se consideren pertinentes respecto a su funcionamiento y competencia.

Por otra parte, la experiencia obtenida desde la publicación del mencionado Decreto aconseja asimismo la modificación con carácter ineludible de la actual estructura de la Dirección de Organizaciones Políticas Internacionales y de la Dirección de Cifra.

En virtud de todo esto y obtenida la aprobación de la Presidencia del Gobierno, se establece que la Asesoría Jurídica Internacional, con un nivel orgánico de sección, quedará integrada por dos asesorías, con el rango orgánico de negociado.

La Dirección de Organizaciones Políticas Internacionales quedará estructurada de manera que disponga de tres negociados, el primero de la Jefatura de Naciones Unidas, el segundo la Jefatura de Conferencias y Acuerdos Políticos Internacionales y el tercero, la Jefatura de Pactos Militares y Desarme.

En cuanto a la Dirección de Cifra quedará estructurada de la siguiente forma: el negociado primero: jefatura de despacho y criptografía, el segundo, la jefatura de códigos y claves y los cuatro restantes, jefatura de guardia.

## CONCURSO DE CUENTOS PARA NIÑOS



La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, con el propósito de fomentar dentro de la creación literaria, el género de cuentos para niños, convoca un concurso de narraciones breves, con una intención ejemplarizadora y dirigidas al público infantil, con arreglo a las siguientes:

### BASES

- 1.— Podrán concurrir todos los escritores, españoles o extranjeros, que se expresen en lengua española.
- 2.— La extensión de los originales no deberá ser superior a los diez folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara. Cada autor podrá presentar más de un cuento bajo el mismo lema.
- 3.— Los trabajos presentados por triplicado, bajo lema y acompañados de un sobre cerrado conteniendo el nombre y dirección del autor, cuya identidad se dará a conocer solo en caso de ser premiado, se enviarán a la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, Sección de Publicaciones, San

Jorge, núm. 8, Zaragoza, antes del día 15 de diciembre de 1970.

- 4.— Se otorgarán tres premios, de la siguiente cuantía: Primero, de 15.000 ptas. Segundo, de 10.000 ptas. Tercero, de 5.000 ptas.

Estos premios no podrán ser declarados desiertos.

5.— La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, publicará las obras premiadas, considerándose la dotación de los premios como derechos del autor.

6.— El Jurado, cuya composición se dará a conocer oportunamente, emitirá su fallo el día 6 de enero de 1971, Festividad de los Reyes Magos.

7.— Los originales que no resulten premiados serán devueltos a sus autores sólo cuando lo soliciten expresamente dentro de los tres meses siguientes al fallo siendo destruidos en caso contrario.

8.— La participación en el Concurso implica la aceptación de las presentes Bases cuya aplicación e interpretación en caso de duda, se reserva la Institución patrocinadora.

## En 1969 y según sus recaudaciones

### ● CAMPSA, A LA CABEZA DE LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS

MADRID, 22.—(Europa Press).— Las diez primeras empresas españolas, según el importe de sus recaudaciones en 1969, son: Campsa, Tabacalera, Seat, Renfe, Cepsa, Iberia, Ensidesa, Altos Hornos, Repesa y Telefónica, se señala en un informe de la revista "Fomento de la Producción".

La suma de recaudaciones obtenidas por estas diez empresas, fue de 215.000 millones de pesetas durante el pasado año, cifra que no obstante, todavía resulta pequeña dentro del conjunto empresarial de todo el mundo.

Recordemos, a este respecto, que según datos de la revista norteamericana "Fortune", en 1969 la primera empresa por su cifra de negocios, la "General Motors" alcanzó la cifra de 1.701.000 millones de pesetas. Hay que descender hasta el puesto 30 de la clasificación, para encontrar una sociedad "Union Carbide", de Estados Unidos, con un volumen similar al reunido por nuestras diez mayores empresas, consideradas como un solo bloque.

### ● HAY QUE REESTRUCTURAR LA INDUSTRIA ALCOHOLERA

MADRID, 22 (Europa Press).— "Las destilerías que trabajan en España con materias primas que tienen su origen en la vid son excesivamente numerosas, del orden de 340 para alcoholes destilados, rectificadas y holandas. Serían suficientes 20 o 25 plantas de adecuada dimensión para obtener alcoholes rectificadas en condiciones óptimas de economía y calidad "señala un informe publicado por la revista "Economía Industrial", editada por el Ministerio de Industria, don Ramón Cristobalena Largache, jefe de la Sección de Industrias Alimentarias del citado Ministerio.

"Esta reestructuración de las alcoholeras producen rectificadas de 96-97 grados, llevarse a cabo, además, mediante la constitución de una entidad sindical autónoma que aglutine a todas las empresas interesadas para proponer a la administración el desmantelamiento de alcoholeras, reconversiones y modernización de las rectificadoras que debieran permanecer."

La industria alcoholera española centralizada principalmente en la manchega y da ocupación a unas 200.000 personas.

# NORMAS PARA EL CENSO NACIONAL

## LA INSCRIPCION Y RECOGIDA DE CUESTIONARIOS SE INICIARA EN LOS PRIMEROS DIAS DE ENERO DE 1971

MADRID, 22 (Cifra).— Para poderse proceder a la formación de los censos generales de la nación se dictan instrucciones por medio de una Orden de la Presidencia del Gobierno con fecha 13 de octubre, publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Se encomienda esta misión al Instituto Nacional de Estadística que se encargará de los censos de la población, vivienda, edificios y locales de todos los municipios de la nación. A estos efectos, se utilizarán las actuales divisiones administrativas del territorio nacional en provincias, municipios y entidades de población. Para llevar a cabo la realización de los trabajos de los censos y del padrón municipal de habitantes los términos municipales se dividirán en secciones estadísticas, conforme a lo dispuesto en la Orden de la Presidencia de fecha 22 de octubre de 1969.

Conforme al artículo octavo de la Ley de 31 de diciembre de 1945, todas las personas individuales o colectivas, españolas o extranjeras con residencia en España, están obligadas a facilitar, con exactitud y dentro de los plazos que se fijen, los datos contenidos en los cuestionarios censales. El no cumplimiento de lo dispuesto podrá ser sancionable. Todas las operaciones del proceso censal se realizarán en absoluto secreto y no podrán publicarse ni facilitarse más que en forma numérica, sin referencia alguna de carácter individual.

Las unidades básicas a las que deben referirse los censos son: los habitantes, las viviendas, los edificios y los locales.

En cuanto a los habitantes, se consideran censables a todas las personas que en el momento censal tengan su residencia en España, o se encuentre en aquel momento en su territorio. Las personas de nacionalidad española o extranjera que tienen fijada su residencia fuera de España pero que en el momento censal se encuentren en territorio español. En el censo de la población se estudiará también la familia, considerada como el grupo de personas vinculadas generalmente por parentesco, que hacen vida en común, ocupando normalmente la totalidad de la vivienda.

Se considera vivienda todo recinto estructuralmente separado e independiente que por la forma en que fue construido, reconstruido, transformado o adaptado está concebido para ser habitado en la época del censo. Dentro de este concepto de vivienda se incluyen: las viviendas familiares, las viviendas colectivas y los alojamientos.

Se consideran edificios toda construcción permanente, separada e independiente, concebida para ser utilizada como vivienda o para servir a fines agrícolas, comerciales, industriales, culturales, para la prestación de servicios o para el desarrollo de una actividad.

No se censarán los edificios no destinados a vivienda que se destinen exclusivamente a la producción agrícola.

Se entiende por local, la parte de un inmueble con servicio

mínimo que puede ser objeto de contrato locativo independiente cuyo destino primordial es la utilización con fines distintos de vivienda. Cuando la totalidad de los locales de un inmueble o de un conjunto de inmuebles estén alquilados o utilizados por una sola persona o entidad, se considerará como un solo local siempre que dedique a una sola actividad o principal y sus actividades auxiliares o conexas.

No se incluirán en el censo de locales aquellos destinados a producción agraria, ni a habitación o habitaciones que estando dentro de una vivienda dediquen a fines distintos de residenciales. También excluyen los recintos habilitados para servicios del edificio, como destinados a albergar las calderas de la calefacción, maquinaria, ascensores, garajes particulares análogos.

En cuanto a los cuestionarios de inscripción, el Instituto Nacional de Estadística facilitará cuestionario para la inscripción de los datos de los censos generales impresos que se publican detallan en la Orden correspondiente. Para los censos de las viviendas familiares, alojamientos y la población que los habita, se empleará el impreso número uno. Este cuestionario deberá ser rellenado por la persona principal de la familia bien por el agente si fue solicitado para ello. Para obtener los datos de los censos de edificios y de locales el Instituto Nacional de Estadística empleará el cuestionario el impreso dos, el cual deberá ser diligenciado por el agente censal, el cual solicitará información correspondiente de los propietarios, gerentes, administradores o personas que quien hayan delegado.

La inscripción y recogida de los cuestionarios para los censos padrones iniciarán en los primeros días de enero de 1971 y deberán quedar terminados al mes y medio de su comienzo. Todos los datos recogidos en los censos de la población se referirán a la medianoche del 31 de diciembre de 1970. En el censo de la población figurará por tanto, los nacidos antes de medianoche del 31 de diciembre no serán inscritos los nacidos posteriormente, cualquiera que sea la fecha en que se diligencie el cuestionario.

Los trabajos preparatorios de estar terminados por los ayuntamientos antes del primer día de diciembre de 1970, de acuerdo con anteriores órdenes publicadas por la Presidencia del Gobierno, además de que se dispone colaboración con el Instituto Nacional de Estadística por parte de los ayuntamientos.

Una vez aprobados los resultados censales por el director general de Estadística, el director general de Estadística los propondrá al Gobierno para su aprobación, a partir de lo que adquirirán validez oficial a los efectos y con referencia al día de diciembre de 1970. Por el mismo Instituto se procederá a la publicación de los resultados generales de los censos posteriormente a la obtención de la publicación de las clasificaciones de la información censal que figuren en los proyectos aprobados.

# madrid hoy

EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE MADRID

## MIL URNAS para los VOTOS

● SE VIGILARA LA COMPETENCIA TECNICA DE LOS TALLERES DE REPARACION DE AUTOMOVILES

MADRID, 22.—(Crónica de la actualidad madrileña, en exclusiva para Aragón/Expres, por Antonio Santander, de Europa Press).— Anteayer se celebraron las elecciones municipales en Barcelona. En Madrid, al igual que en el resto de los municipios españoles, se realizarán dentro de un mes escaso. Esto quiere decir que ya se respira ambiente electoral por todos los distritos. El 17 de noviembre está a un paso. En tal fecha más de 800.000 madrileños irán a las urnas, para elegir concejales por el tercio familiar en los distritos de Latina, Universidad, Chamberí, Buenavista, Tetuán, Ventas y Vallecas que es el que reúne mayor número de electores con 184.293 votantes.

### MIL URNAS

Ya están dispuestas casi mil urnas precintadas, 919 exactamente, más de 2.700 sillas, tres por cada mesa. Pero falta lo principal. La Junta del Censo Municipal sigue esperando la inscripción de candidatos. Rumores si que hay sobre hombres y mujeres, pero nada más. Cuestión de estrategia.

Sin salirnos del tema municipal, pese a que la Casa de Campo, uno de los patrimonios del pueblo por el que más se enorgullece Madrid, se cedió al ayuntamiento en 1963, aun no figura en el registro de la Propiedad a nombre de la Corporación madrileña.

Para practicar la inscripción, y de acuerdo con el articulado de la Ley de Régimen Especial para el ayuntamiento de Madrid, deberá expedirse la oportuna certificación por el señor secretario con el visto bueno del señor alcalde.

Ignoramos las causas para que un trámite, en apariencia sencillo, hayan motivado que a los siete años de la cesión, aun no se ha hecho el registro a nombre del pueblo de Madrid. Las cosas de todos palacios van despacio, claro está, y no podía excluirse las del Palacio Municipal madrileño.

### MAS TELEFONOS

Pero todo no va a ser lentitud. La compañía telefónica que trabaja a marchas forzadas por superar las anomalías anejas ha anunciado que entrarán en servicio, en Madrid, antes de finales de

año, treinta y nueve mil cuatrocientos teléfonos. De ellos, diez mil, corresponden a la ampliación de la central de Vallecas, ocho mil a la de Campamento, siete mil a la de Pacífico, seis mil seiscientos a la de Peña Grande, y cuatro mil cuatrocientos a la de Velázquez.

En relación con el servicio telefónico automático, los abonados de Madrid que se comuniquen directamente con los de otras veintinueve capitales, tendrán acceso automático, antes de la indicada fecha, a los abonados de Ciudad Real y Jaén.

### VIGILANCIA SOBRE LOS TALLERES DE REPARACIONES

El tema de los accidentes de circulación no es tema de hoy, sino de todos los días. Recientemente se ha celebrado un seminario, en el que don Manuel Colás, ingeniero de la Delegación de Industria en Madrid, ha manifestado que se están elaborando unas disposiciones que en principio, tendrán como base obligar a los talleres que se dediquen a cualquier tipo de reparación a que cuente con el mínimo de elementos idóneos para poderlas realizar y con personal competente en cada especialidad.

La administración de esta forma podrá sancionar e incluso cerrar aquellos talleres que por su reiteración en reparaciones defectuosas se hayan hecho merecedores a tal sanción.

En fin, que se va a acabar la alegría que ahora reina en el mundo circundante de las reparaciones del motor.

DESDE MAÑANA

### HUNOSA, EMPRESA NACIONAL

OVIEDO, 22 (Europa Press).— Hunosa pasará mañana a ser propiedad del Instituto Nacional de Industria, convirtiéndose así en empresa nacional.

Para asistir a la junta general extraordinaria que con tal motivo se celebra en Madrid, han salido hacia esa capital, los consejeros de personal de la empresa.

Por su parte, el jurado de Hunosa va a pedir al Gobierno 5.000 nuevas viviendas para paliar en lo posible las necesidades actuales de las zonas mineras. Con este motivo se trasladará también a Madrid, para ser recibida mañana por el director general de la Vivienda y otras autoridades del Departamento, una Comisión de este jurado compuesta por ocho miembros, a quienes acompaña el presidente del consejo de administración de la sociedad, señor Guerra Zunzunegui.

La comisión presentará a las autoridades un plan general que abarca los nuevos sectores de la sociedad con las viviendas actuales y las que se precisan ahora, teniendo en cuenta la plantilla de Hunosa, que se aproxima a los 27.000 trabajadores.

A primeros de año se confía en que entre en funcionamiento la nueva estructuración de esta empresa nacional. Nombrados ya los cinco directores técnicos de zona, viajarán estos a diversos países, entre ellos la Unión Soviética, para estudiar sobre el terreno todo aquello que pueda ser útil al momento mecanizable de la minería asturiana y concretamente de Hunosa.

Los planes definitivos de esta reestructuración serán presentados al Gobierno antes del 31 de diciembre próximo en base a una producción de 6,9 millones de toneladas al año.

### RUEDA DE PRENSA SOBRE URBANISMO



MADRID, 11.— En el Ministerio de la Vivienda, ha tenido lugar una rueda de prensa del Director General de Urbanismo. D. Antonio Linares, con representantes de toda la prensa nacional para presentar o informar sobre los trabajos, encuestas y demás medios que se están empleando o se emplearán para una posible modificación de la Ley del Suelo. En la foto, un momento de la rueda de prensa.

### EL COLEGIO DE ABOGADOS DEPLORA LAS ACTUACIONES DEL T. O. P. CONTRA ALGUNOS LETRADOS

BARCELONA 22 (Europa Press).— La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Barcelona, ha difundido una nota en que se da cuenta de unos acuerdos adoptados por unanimidad en la sesión celebrada el pasado día 20, en relación con la situación de los letrados sancionados por el Tribunal de Orden Público. Los acuerdos son: 1.- Deplorar profundamente por la administración de justicia, se hayan iniciado actuaciones de naturaleza penal, que parecen, por supuesto delito de desobediencia.

2.- Asumir, si en ello están de acuerdo los intereses, la defensa de los letrados de este Ilustre Colegio, que puedan resultar encartados en las actuaciones penales a que se ha hecho referencia.

3.- Trasladar los procedentes acuerdos al Consejo General de la Abogacía Española no sólo para su debida información, sino muy especialmente con el ruego de que, a su vez, tome las medidas oportunas en defensa de lo que esta Junta estima ser de interés general de nuestra profesión".

Suscríbase a ARAGON/expres

## LAS CORTES Y SUS LEONES



MADRID, (Crónica parlamentaria de Lucio del Alamo, exclusiva regional para ARAGON/exprés).— A las 8,25 de la tarde, 162 procuradores esperaban en la Sala de Comisiones, repleta y ya cargada de humo—, la voz del presidente Bau se oyó con cierta inflexión solemne: “—Los señores procuradores que voten a favor de la enmienda contra la totalidad presentada por el señor Escudero Rueda, que se pongan en pié”. Nadie se levantó. Por tres veces más la invocación ritual del presidente se estrelló contra la inmovilidad de los procuradores. Las cuatro enmiendas que pedían la devolución al Gobierno del proyecto de Ley —dos, las de los señores Abella, familiar de Alave y Marrero Portugués, familiar canario, habían sido retiradas— no lograban, después de ocho horas de debates ni un solo voto a favor. ¿Era que los enmendantes no habían conseguido aportar un solo argumento válido?

¿Significaba el hecho que la Comisión aceptaba en bloque y entusiastamente el proyecto de ley? . Ni una cosa ni otra. En los enmendantes había habido —claro está— lealtad y hombría de bien; en muchas ocasiones, además profundidad. Todavía esta tarde, una intervención breve y aguda como un estilete, de Angulo Montes, abogado granadino, había hendido más de una página del texto que se va a discutir. No había faltado fuerza y profundidad en el ataque., tampoco se trataba de una sumisa aceptación masiva. Precisamente si hay una afirmación repetida en los treinta y dos discursos de estas dos tardes de octubre es la que hay que reformar y mejorar más lo que la ponencia ha mejorado ya. La unanimidad estaba en entrar en la discusión., en configurar la ley de hoy que valga para mañana.

### CURVAS Y REPECHOS

En el camino oratorio que ha desembocado en esta plazoleta pavimentada de votos a favor del examen parlamentario, ha habido algunas curvas y ciertos repechos. El guipuzcoano Escudero Rueda —quien había tirado por elevación en una distinción de fondo entre democracia orgánica y “organicista”, jurídicamente imprecisa y conceptualmente confusa— alzó súbitamente uno de esos repechos empinados en la ruta llana del debate. Citó palabras de José Antonio ante sus jueces proletarios de Alicante: “Ante el crepúsculo del capitalismo, la pieza de recambio del socialismo con el Estado como patrono universal, no vale para nosotros., hemos elegido la solución sindicalista. “La argumentación de Escudero tenía fuerza de maza: lo que pedía José Antonio ¿Lo habéis hecho? . ¿No sigue el capitalismo y, de ningún modo la empresa sindicalizada en el proyecto que queréis discutir sin poder cambiar en su raíz? “. Ha hecho falta la impresionante fuerza dialéctica, que el ponente Fernando Suárez, ha revalidado hoy en una intervención final impresionante de justeza de profundidad y de ingenio, para que la Comisión haya escalado, sin fatiga ni jadeos, el repecho del procurador guipuzcoano.

Cuando el profesor Suárez ha callado, sonaba la hora exacta de la verdad, que es en el ruedo político la de la gran estocada de la votación. Pero entonces se ha levantando Lample Operé, un obrero del campo que ha llegado a golpes de talento y de corazón, hasta consejero del reino. Se sienta en el centro de la Ponencia, junto a Fernando Herrero Tejedor, fiscal general del Supremo. Todo lo que

# La enmienda del calendario

Escribe: Lucio del ALAMO

Lample ha dicho ha sido noble y justo., pero a espaldas al reloj. Ha sido una peroración —el profesor Muñoz Alonso me permitirá que le robe un adjetivo de su acuñación privada—, ha sido una peroración “ucrónica”, que a punto ha estado de remover las aguas, a estas horas ya apacibles y transparentes.

### PALABRAS JOVENES

Vamos, pues, a discutir el proyecto de Ley, superada la respetable y cordial etapa de las nostalgias. Precisamente esta tarde dos hombres jóvenes han dicho palabras jóvenes y han perfilado esperanzas nuevas: Marrero Portugués, al retirar su enmienda, y Baldomero Palomares, al apoyar a la Ponencia, han coincidido en un afán anticipador del futuro que no es mera coincidencia de partida de nacimiento o de taco de calendario.

La crónica no puede eludir hoy esta presencia del venerable padre Cronos en la sala de la Comisión. Todo empezó cuando Alvarez Molina —combativo., elocuente— se dolió de que los periódicos le han adjudicado diez años de más. Comparto el enojo del procurador sindical. A los políticos —y no solamente a las mujeres— se les debe admitir respetuosamente que se quiten años.

Al fin y al cabo, los han vivido y esos años son ya suyos y las mujeres y los políticos pueden hacer con lo que es suyo lo que les da la gana. Pero poner años de mas es casi anticiparse a la decisión de la Providencia. El taco del calendario ha vuelto a rebotar sobre los pupitres como el presidente del Consejo de Empresarios, Dionisio Martín, ha asegurado que era el más viejo sindicalista de la sala. Una oleada de negaciones, coronada de espuma de veteranía, se ha levantado desde el fondo de la Cámara. Dionisio Martín ha rectificado: “Digamos que uno de los mas viejos...” mientras, los treinta años asenderados y superados, de la Ley del 40 que va a entrar en agonía legal cuando ya estaba muerta y enterrada en la vida real del Trabajo, iban y venían en el debate. Se oía decir: “tengo poco mas de treinta años”. y replicar, sin buscarlo, a Goñi, Navarro Recio y Noble “Soy relativamente joven”, apostillaba otro orador. Al fondo, aún runruneaba el eco de los moceriles sesenta y nueve años de Fermín Sanz Orrío, recabando el apelativo de “Moises” para su fogosa veteranía. Más que la enmienda a la totalidad lo que se ha discutido esta tarde ha sido la enmienda al calendario.



MADRID.— El oficial mayor de las Cortes, reparte caramelos, entre los procuradores y los informadores, durante los debates de la Ley Sindical que continuaron hoy.

(Telefoto Europa Pres)

Suscríbase a ARAGON/exprés

MULTAS POR CONTRABANDO DE UN “MERCEDES”

MADRID, 22 (Europa Press).— El tribunal de lo Penal ha impuesto tres multas por el importe total de 1.625 pesetas a otros tantos individuos hallados responsables de contrabando de un automóvil marca “Mercedes” valorado en 325.000 pesetas.

Los sancionados son Valero L. Domínguez García, Casto Domínguez San Juan y Juan Ochoa Fernández. Cada uno de ellos deberá ingresar 541.667 pesetas en la Delegación de Hacienda de Madrid antes de quince días.

En la lucha contra la peste porcina africana

EUROPA SE INTERESA POR LA EXPERIENCIA ESPAÑOLA

MADRID, 22 (Europa Press).— El jefe de la Delegación de España en la Comisión Europea de Mercado Común y de Comercio Exterior, visitado por el jefe de la Delegación de Europa en la Comisión de Agricultura, para establecer contactos con el objetivo de la lucha contra la peste porcina africana, dependiente de la Dirección General de Ganadería, con el fin de aprovechar la experiencia española en este sentido.

Esta delegación de técnicos de servicios veterinarios al frente del doctor Eckerskon, acompañado por su colega belga y un alto funcionario de la Comunidad Económica Europea, entre otras personas, visitó a la delegación española. Al finalizar la visita, el doctor Eckerskon ha manifestado su impresión que le ha producido una importante labor que realiza la veterinaria española en la conservación y desarrollo de la cabaña española y europea.

NORMAS SOBRE REGULACION DE LOS PRECIOS EN LOS COLEGIOS DE PAGO

MADRID, 22 (Europa Press).— El “Boletín Oficial del Estado” publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se establecen normas para la regulación de precios en los centros docentes no gratuitos.

La Orden dispone que los colegios de carácter no gratuito deberán presentar delegaciones del Departamento de precios que rijan en la actualidad y los que han de regir en los cinco próximos años.

Dicha Orden ha sido preparada por el Ministerio de Educación y Ciencia durante el pasado verano y antes de su publicación se ha presentado a la Organización Sindical y a la Comisión Episcopal de Enseñanza.

Recordamos a las Agencias de Publicidad que en “ARAGON/exprés” no necesitan clichés. Basta con que nos envíen copias de los dibujos o fotografías.

DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO  
AL FINAL DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

# ALGO FALLA ENTRE LAS GRANDES POTENCIAS



NUEVA YORK. López Bravo y William Rogers estrechan sus manos al iniciar su reunión en Nueva York. (Telefoto: Ap-Europa Press)

## ● PRESIDIDA POR NUESTRO MINISTRO, LA REUNION DEL CONSEJO DURO TRES HORAS Y MEDIA, EN EL MAYOR SECRETO

NACIONES UNIDAS, 22. (Efe). El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, declaró al término de la sesión que presidió del Consejo de Seguridad, que había sido "una oportunidad histórica" el que España tuviera la capacidad de convocatoria de la primera reunión periódica a nivel de cancilleres prevista por el artículo 28 de la Carta de las Naciones Unidas.

Debido al carácter secreto de la sesión, que duró tres horas y media, López Bravo no pudo referirse al fondo de los asuntos tratados y las intervenciones de 11 ministros de Asuntos Exteriores, un viceministro y tres embajadores permanentes. Pero destacó las referencias elogiosas que varios de ellos tuvieron para el hecho de que fuera España el presidente de la reunión, en especial la del canciller colombiano, Alfredo Vasquez Carrizosa, calificando a España de "artífice de la moderna diplomacia mundial".

### DIFICULTADES

El ministro se refirió a las dificultades que ha encontrado en su calidad de presidente para lograr que la histórica sesión de hoy se llevara a cabo, dificultad que cifra en "las divisiones internas de los grupos regionales", aunque no concretamente el europeo.

Aunque en el comunicado conjunto se reafirmó el acuerdo entre los miembros del Consejo hacia la resolución 242 sobre Oriente Medio en el sentido de que debe ser aplicada en todas sus partes y por todos los países interesados, la opinión española sobre el problema es que Oriente Medio se enfrenta en estos momentos al hecho fundamental de que "los palestinos no tienen capacidad de comparecencia como una unidad", algo que ha sido destacado por España y la Reunión Soviética fuera del contexto árabe en sus intervenciones ante el plenario de la Asamblea General en su 25 aniversario.

### FALTA DE CORAJE

Hablando en términos generales sobre su opinión respecto a las grandes potencias, López Bravo expresó su pesimismo al reconocer que "es muy alta la tensión entre la Unión Soviética y los Estados Unidos". "Algo falla" entre las grandes potencias. Yo diría que es como si les faltara coraje para enfrentarse a los problemas mundiales, añadió.

Varios países, como se expresa en el comunicado final, leído por U Thant, estuvieron en desacuerdo con algunos de los puntos. Burundi, Sierra Leona y Zambia sobre su cuarto párrafo (Africa Meridional y Siria sobre el tercero (Oriente Medio).

### LA PROTESTA DE GROMYKO

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrey Gromyko, se ausentó durante breves momentos de la sesión, lo que hace suponer a los observadores que permanecieron fuera de la sesión que al igual que las reuniones ordinarias, el jefe de la delegación soviética se ausentó en señal de protesta cuando interviene el representante de China Nacionalista.

López Bravo confirmó esta noche las palabras del secretario general de la ONU el lunes de la semana pasada, cuando su entrevista con el ministro español le dijo que era "decisivo" que España presidiera el Consejo de Seguridad durante este mes. "Sin esta oportunidad quizás no se hubiera logrado la reunión", afirmó López Bravo refiriéndose a la mediación española en la crisis de Oriente Medio, uno de los problemas que mas preocupan a U Thant, y también a su labor de apertura y enlace entre todos los bloques regionales dentro de la ONU.

EN AINSA, CAPITAL DE SOBRARBE

## INAUGURACION DEL COLEGIO LIBRE ADOPTADO DE ENSEÑANZA MEDIA

Asistió la directora general de Enseñanza Media y Profesional y autoridades provinciales y locales

POR PARTE DE LA CAJA DE AHORROS, DON JESUS GRACIA CARRION, SUBDIRECTOR GENERAL



Pórticos en la plaza de Ainsa

Una espléndida jornada vivió el pasado lunes 19, Ainsa, la localidad oscense bien conocida por sus méritos artísticos. Se inauguró un Colegio Libre Adoptado de Enseñanza Media, capaz para 250 alumnos y con internado mixto con capacidad global de 80 alumnos.

A los actos, presididos por la directora general de Enseñanza Media y Profesional, doña María de los Angeles Galino, asistieron el obispo de la diócesis, don Damián Iguacén que bendijo las instalaciones; el gobernador civil de la Provincia, don Victor Frago del Toro; el presidente de la Diputación provincial don Enrique García Ruiz; el delegado provincial de Educación y Ciencia, don Cristino Alejo Pita Contreras; el director del Instituto de Enseñanza Media de Huesca, don Joaquín Sánchez Toivar; alcalde de Ainsa y numerosas representaciones locales y alcaldes de la comarca entre otros.

En representación de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja estaban presentes el subdirector general, don Jesús Gracia Carrión; el director provincial, don Francisco Oliver Blanco; el director de la Caja en Ainsa, don Jose Maria Nevot Castán.

La construcción de este Colegio Libre Adoptado ha sido un ejemplo de una empresa común en la que han colaborado tanto el patronato que lo rige, como la Diputación, el Ayuntamiento de Ainsa, Iberduero, que ha montado un transporte escolar gratis para llevar al Colegio a los muchachos de los pueblos del trayecto, y la ayuda financiera de la Caja de Ahorros, por cuyo motivo fue especialmente invitada a este acto, para compartir la presidencia del mismo.

El señor Gracia Carrión tuvo un amplio cambio de impresiones con las autoridades que asistieron, en especial con el presidente del Patronato don Enrique Berdún Franco e hizo una serie de consideraciones en relación con la Obra Social, que en materia de enseñanza se lleva a cabo.

Indicó que la Institución que re-

presenta es consciente de que en esta sociedad de consumo en que vivimos, afortunadamente uno de los grandes consumos es la enseñanza, que es necesario dotar al país de cuantos establecimientos sean precisos para despachar esta mercancía, siendo indispensable construir las instalaciones oportunas y dotarlas del profesorado adecuado. Tenemos la suerte en nuestro país de que la materia prima es abundante y la dan ese abnegado cuadro de maestros en las escuelas y profesores que forman los claustros de los Colegios, Institutos y Universidades

Por tanto, la enseñanza no es preciso adquirirla en lonjas ni mercados ni se consume con el uso. Sale todos los días de labios del profesor y se desparrama abundante entre los alumnos.

Igualmente entró en consideración sobre el fundamental papel que ejerce en la sociedad la enseñanza en el orden de las ideas, de la técnica y de las costumbres. Ella refleja lo que es el hombre, su alma, su destino, su cultura, sus iniciativas.

De este mismo centro que se inauguró en su segunda fase, ha sido alumna de muy resplandecientes virtudes una niña que fue seleccionada en la Operación "Plus Ultra": María del Pilar Ara Laplana, que actualmente prosigue sus estudios de bachiller en el Instituto de Huesca, bajo el apadrinamiento de la Caja de Ahorros. Es un claro ejemplo de virtudes y abnegación que prestigian a este Colegio.

España sigue necesitando muchos hombres y mujeres cargados de alma, destino, culturas e iniciativas en la medida de sus posibilidades: en esas iniciativas, auténticamente felices, procura aportar su apoyo de diversos modos esta Caja de Ahorros, cumpliendo con ello una labor social que considera un deber.

Terminado el acto las autoridades y personalidades asistentes abandonaron el colegio, realizando una visita detenida a la magnífica plaza Mayor, restaurada en la parte vieja de Ainsa.

# JUZGADO DE GUARDIA

## UNA SUCURSAL DEL CASINO DE MONTECARLO EN ZARAGOZA

Jugadores y apostadores fueron sorprendidos por la policía

**¿**QUE tu nunca has jugado a los prohibidos, Rafael? ¿Pero en qué ciudad te crees que vives?

En Zaragoza, una ciudad decente y muy distante por cierto del Casino de Montecarlo y de todo lo que lo que a juego prohibido huele.

—Alto el carro, tu. Que aunque el "Petit Park", donde nuestro abuelos se jugaban hasta los gemelos de la camisa, ya es un panteón de recuerdos y actualmente allí sólo se juega al corro, pues esta edificado sobre aquel solar un Colegio de monjitas; Zaragoza, quieras tu o no quieras, de siempre ha sido una ciudad muy jugadora. ¡Oh los verdes tapetes del eden del "Petit Park" donde el señor Cosme, de Tauste, venia a jugarse las perricas que traía para comprar las mulas!

—Dejate de evocaciones, que aquello, por fortuna ya pasó.

—¿Como que ya pasó? Sigueme con disimulo y yo te llevaré a un bar de Zaragoza, donde si quieres podrás jugarte los pendientes de tu mujer y las cartillicas de ahorro de tus chavales. Venga, sigueme a distancia y si ves a un guardia, para disimular, pon cara de "forano" y pregúntale por el horario de visita a los tapices de La Seo.

Sobre la una y pico de la mañana estaban en el interior de un bar, sito en plazuela a la que afluyen calles por las que discurren gentes denominadas de "mal vivir", pero que viven bien, el propietario del mismo, Angel, de 46 años, Nazario, de 55; Fidel, de 47 y Eugenio, de 51. Permanecían jugando una partida a las cartas y a su alrededor habia una abundosa parroquia de mirones. Pero no, Esta no era una partida de "guiñote" y sí de un juego prohibido, ya que en el mismo podian intervenir los "mirones", como lo hacian apostando cantidades de dinero.

Cuando el juego estaba mas animado allí llegó la Policía que ocupó todo el dinero que tenían sobre la mesa y los condujo a la Comisaria, formulando la correspondiente denuncia.

Lo bueno del caso resultó que, una vez sorprendidos, ninguno quiso reconocer que el dinero depositado sobre el tapete, tenia alguna parte cada cual. Prefirieron perderlo a tener que reconocer que estaban jugando a los prohibidos.

A buen seguro que si a los jugadores les hubieran anunciado el desenlace de la partida, mas de uno le hubiera preguntado al camarero:

—¿Sabe usted por dónde se va al jardin de los suicidas de este bar?

## OTRO TAXISTA QUE SE QUEDA SIN COBRAR

Su deudora dice ser hermana de un tal Napoleón

**D**OÑA Tula, de 36 años de edad, vecina de Zaragoza, alquiló un taxi para que la llevara a un pueblo de la provincia de Teruel. Una vez efectuado el viaje, el taxista le habló de esta manera:

—Señora, dice el taxímetro que el importe del viaje de ida y vuelta a su pueblo son 1.300 pesetas.

—Pues mire, taxista, la verdad es que no lo encuentro nada caro, porque con su conversacion ha sido un viaje de auténtico placer. De verdad que el precio de este viaje lo encuentro regalado. Pero, amigo mio, lo peor es que no llevo dinero encima y tendrá usted que volver mañana a mi domicilio para cobrar. Para cobrar en metálico, se entinede, porque la verdad es que una, aunque coqueta, ya no está para pagar a los taxistas de otro modo.

Al día siguiente el taxista se personó para cobrar honestamente la cuenta que doña Tula dejó pendiente. La conversacion entre los dos bien pudo ser asi:

—¡Amigo mio, pero que placer verle a usted en mi casa! Y eso que sin gorra, asi, a primer golpe de vista, no lo conocia. Póngase comodo, Serafin. Si quiere le traigo las zapatillas y la chaqueta de pijama de mi hermano Bonaparte.

—Señora que yo he venido a cobrar y no a que se me tome el pelo.

—Ya lo supongo, claro. Pero que prisa tiene usted por cobrar lo que tiene tan seguro. Miré, aqui no tengo dinero. He de ir al Banco. De forma que vuelva usted otro día porque hoy tampoco esta en casa Napoleón.

El sufrido taxista se marchó volviendo de nuevo tres días despues con idéntico resultado. Fue entonces cuando formuló denuncia en la Comisaría. Doña Tula no fue encontrada en su domicilio. Y lo peor es que, según noticias, dicha señora no se encuentra bien de sus facultades mentales.

EXPRES/003

## CONTRA EL CÁNCER

No fué muy favorable el tiempo, por la incensante lluvia, el pasado día 11, que disminuyó considerablemente los resultados de la Cuestación de 1970

Los muchos visitantes que tuvo Zaragoza no pudieron corresponder por éste motivo a la Cuestación Contra el Cáncer; a esa campaña de divulgación que lleva magníficamente la Junta Provincial de la Asociación Española Contra el Cáncer

En Zaragoza existe un Centro Oncológico; necesario, imprescindible, es sostenido tan solo por esas cuestiones.

¿Cómo es posible que puedan atenderse a las necesidades del mismo?

Hay una necesidad evidente del Centro Oncológico; y Doña Juana Izuel de Alierta y el Doctor don Fernando Cuenca, quienes, en una dinámica constante exhortan a todos, solicitando la ayuda que tanto precisa la lucha contra esa terrible enfermedad que ataca, como ellos dicen, a ricos y pobres.

Ellos dicen también que con amor y cariño para los enfermos de tal mal se pueden salvar muchas vidas y piden la ayuda de todos suscribiendo pequeñas cantidades, en forma de pago semestral o anual, con arreglo a la voluntad y posibilidad de cada uno.

Creemos preciso que todos pongamos atención en la llamada de estas personas que se entregan en forma tan altruista y entusiasta a la lucha del terrible mal.

Todos contra el cáncer, debe ser consigna y finalidad.

A.M.



Doña Juana Izuel de Alierta y el Dr. don Fernando Cuenca, presidente de la Junta Provincial de la Asociación Española contra el cáncer



ZARAGOZA VIVA



**N**IEVE en las crestas de Aneto y la Collarada mientras que el Moncayo sopla y corta el cutis de los zaragozanos con estos primeros frios que toman desprevenido a cada cuál.

—¡Huy, mamá, qué olorín a bolitas de natfalina echa la casa!

—Por eso he abierto los balcones.

—Sí; esta mañana en todas las casas estaban abiertos los balcones y ventanas precisamente porque hace mucho frío y han sido extraídos de los roperos los tabardos, las mantas y los abrigos, oliendo a esas pastillas o bolitas redondas que las amas de casa prevenidas ponen en los armarios para que las polillas del verano no se coman la lana de los tejidos de invierno riguroso.

Así pues a nadie ha de extrañar que muchos zaragozanos hayan subido esta mañana al Cabezo de Buenavista con abrigos, gabardinas y tabardos. La inauguración del monumento a Simón Bolívar los ha llevado allí en esta mañana de frío para rendir el homenaje que merece este heróico defensor de la independendia de Venezuela y otros países hispanoamericanos, hijo español y, por varios circunstancias, muy vinculado con todo lo de España. Sean bien llegadas a Zaragoza las personalidades venezolanas que para la inauguración de este monumento. "El Libertador" Simón Bolívar han llegado junto a nosotros.

Tranquilidad y esperanza en los medios futbolísticos zaragozanos. El nuevo entrenador llegó con ganas de trabajar y son muchos lo que han dejado de darlo todo por perdido. Que así sea es natural. Balmanyá les ha leído la "cartilla" a sus muchachos. El no los ha engañado diciéndoles que componen la mejor plantilla futbolística de España y lo creemos muy capaz de jugar su baza sicológica infundiéndoles el ánimo que no tienen. Vamos pues a esperar al domingo para saber si son uno o dos los puntos que se traen de Sabadell para olvidar definitivamente la pasada pesadilla.

BRUNET

### Ayuntamiento de Zaragoza

#### ● SOLICITUDES PARA GUARDIAS MUNICIPALES CONTRATADOS

Hasta el día 10 de Noviembre, inclusive, se admiten solicitudes en la Jefatura de la Policía municipal, de todos los que deseen ingresar como Guardias contratados al servicio de dicho Cuerpo.

Los interesados deberán rellenar un modelo de solicitud que se les facilitará gratuito en las oficinas del Cuerpo.

Zaragoza 21 de Octubre de 1970.

EL ALCALDE

## SUBEN LOS PRECIOS DEL COMEDOR UNIVERSITARIO

### ● LOS LIBRES NO PODRAN COMER EN EL

El comedor universitario de Zaragoza ha subido también sus precios. El bono para comer y cenar durante toda la semana, que el pasado curso costaba 300 pesetas, vale ahora 350. Si solo se quiere comer por 210 y si cenar 175 pesetas. Por lo visto la carrera alcista no ha pasado de largo en la Universidad. La medida no es muy popular entre los usuarios del comedor, instalado en los sótanos de la inacabada "Casa del Estudiante". Opinan los estudiantes que los gastos no han aumentado con relación al curso anterior. El funcionamiento sigue siendo de autoservicio y la calidad de los menús no ha sufrido una mejora notable. Por eso no están de acuerdo con el aumento de precio.

Además este año se exige poseer un carnet de comensal para poder utilizar los servicios de comedor de la Ciudad Universitaria. Para obtenerlo hay que presentar el resguardo de matrícula. Es decir que los alumnos libres no podrán comer en él. Por lo menos hasta que se matriculen en abril. Largo ayuno les espera. Por otra parte se han suprimido los bonos de transeunte. O sea que hay que comer obligatoriamente durante toda la semana, o ningún día. Además la validez de los bonos se limita a la semana en que han sido expedidos. Para anular algún servicio hay que avisar con 24 horas so pena de perder el dinero.

Pensamos que un comedor que cuenta con una subvención estatal, exigua pero subvención al fin y al cabo, y con un censo de comensales fijos superior a los 500, con una oscilación en mas o en menos, inferior a los 40, debe tener la suficiente solvencia económica como para no poner tantas trabas ni subir los precios, si no es mejorando la calidad de sus servicios. Las filas, además, dado el pequeño tamaño del local hacen esperar a los comensales más de media hora antes de poder recoger su bandeja. El comedor universitario de Zaragoza necesita una revisión.

## LA CATEDRA DE DERECHO NATURAL, OCUPADA POR LOS ALUMNOS

BARCELONA. (Especial para "ARAGON/exprés" por Carlos PASTOR).— En la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona se han producido las primeras asambleas estudiantiles del curso.

lo que parece no se ha variado en nada la situación de esta asignatura en este curso.

Un cartel instalado en el vestíbulo convocaba a los estudiantes a una asamblea de Facultad que se celebraría a las 12 h.

### ● El aula, cerrada

Los estudiantes encontraron cerrada el aula donde en principio había pensado celebrarse, pero poco más tarde se iniciaba la reunión en otra. Con poca asistencia de estudiantes, un centenar aproximadamente, se intentó explicar a los recién llegados de primer curso en qué consistían las reivindicaciones contra la asignatura de Derecho Natural, que precisamente se da en primero.

### ● No intervino la policía

Después de leer unos extractos de un libro editado por el catedrático de la asignatura, en los que —entre otras cosas— se niega todo valor a la obra filosófica de Sartre, los veteranos de cursos superiores explicaron a los recién llegados que esta asignatura no existía en las Universidades del extranjero. "En realidad es una asignatura que no existe", dijeron. Atribuyeron su creación a "un intento de la oligarquía de justificar el Derecho, queriendo demostrar que éste no está a su servicio".

No intervino la Policía que, por otra parte, no hizo acto de presencia en las cercanías del edificio. Como única conclusión clara se convocó una nueva asamblea para el día siguiente.

### ● Numerosos estudiantes

A primera hora de la mañana, un numeroso grupo de estudiantes ocuparon el aula donde debía celebrarse la clase de Derecho Natural, y mantuvieron una discusión con el titular de la cátedra, Dr. Luño, que estaba acompañado por sus profesores adjuntos. El motivo de estos incidentes se centraba en el cese en sus funciones de adjunto de esta asignatura del profesor Capella.

### ● Causas

La raíz de estos sucesos debe buscarse en el pasado curso, cuando se creó una fuerte corriente de opinión en esta Facultad en favor de la eliminación de dicha asignatura, y su sustitución por una de "Sociología del Derecho". Precisamente el profesor Capella apoyó, al parecer, a los estudiantes y con su colaboración se montó un seminario para el estudio de la nueva asignatura. A esta actitud del Sr. Capella atribuyen los estudiantes su desaparición de la cátedra.

Otra asignatura motivo de disputas en el curso pasado fue Derecho Canónico. Los estudiantes solicitaban que se eliminase su obligatoriedad, pasando a ser optativa para los estudiantes que tuvieran interés en cursarla. Por

## SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

..... domiciliado en Zaragoza, calle ..... número..... alumno de..... curso, de la Facultad de.....

Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de La Sorbona de París.

Zaragoza,..... de..... de 1970.

(Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la dirección de "Aragón/exprés", Marcial, 2.



EL VIENTO que SOPLA



## Los transportes públicos y el poder político

Estos días ha circulado en las crónicas madrileñas de la mayoría de los periódicos nacionales, la noticia de que la delegación de tráfico y transportes del Ayuntamiento madrileño había decidido dar prioridad a la circulación de los vehículos de transporte público. La medida preveía la reserva de carriles para los autobuses, prohibición de aparcamientos en sus recorridos, etc.

Aunque el mismo concejal ha calmado los ánimos de los automovilistas particulares, diciendo que no se cerrará el centro de Madrid al tráfico privado, lo cierto es que el Concejo madrileño se ha decidido a poner en marcha las medidas que son ya precisas en muchas ciudades. Zaragoza entre ellas. Hace poco más de un mes hablabamos de ello en un esbozo teórico de la solución, aplicada a nuestra ciudad. Lo triste es que fuera solo eso, esbozo teórico. Mucho me temo que el caso de Madrid se quede también en agua de borrajas. Si la solución teórica es buena y, además viable pese a lo que dijera el concejal de la villa y corte, ¿por qué no se aplica?, se preguntarán ustedes y me pregunto yo mismo.

Piensen conmigo un poquito. Si el servicio de transportes públicos es mejorado y se ponen trabas a la circulación de automóviles, los usuarios de éstos se convertirán en viajeros de autobús y los coches serán menos necesarios. ¿De acuerdo?. Sigamos un poco más. Si los coches no son tan necesarios la gente no los comprará. ¿Creen que la idea les gustará a los fabricantes de automóviles? Yo creo que no. Y, de verdad, ¿ustedes creen que el poder político es independiente del económico?. Yo no.

GRANELL

## En el Parque Primo de Rivera

### FUE INAUGURADO EL MONUMENTO A SIMON BOLIVAR

Esta mañana ha sido inaugurado en una glorieta del Parque de Primo de Rivera el monumento a Simón Bolívar, precisamente junto al llamado "Bosque de la Amistad". A la solemne inauguración ha asistido el pleno de la comisión diplomática llegada al efecto de Venezuela y diversas autoridades zaragozanas.

Tras el acto de la inauguración el Ayuntamiento ha ofrecido a nuestros huéspedes venezolanos un almuerzo en el Hotel "Goya". Por la tarde en la Diputación Provincial se celebrará un acto de exaltación a la figura de Simón Bolívar, a las siete y media, en el que han de intervenir diversas personalidades venezolanas y españolas.

## Sociedad

### ● FELIZ NATALICIO

El pasado día 17 y en La Residencia "José Antonio" de nuestra ciudad dio a luz una preciosa niña la esposa de nuestro estimado amigo don Carlos Postigo Herrando, ella de soltera María Mercedes García.

Tanto la madre como la recién nacida, a la que le impondrán el nombre de Elena María se encuentran en perfecto estado. Con motivo de tan fausto acontecimiento felicitamos cordialmente a los Sres. de Postigo y familia en particular a los abuelos paternos propietarios de la Auto Escuela San Felin grandes amigos nuestros.

## EL CATEDRATICO MAS JOVEN DE ESPAÑA

### ● Tiene 27 años y es de Zaragoza

Un zaragano, perteneciente a una familia de honda raigambre en nuestra ciudad, acaba de obtener la cátedra de Derecho del Trabajo de la Universidad de Granada, Facultad de Ciencias Economicas de Málaga. Es el Dr. don Bernardo Cremades Sanz-Pastor, hijo de uno de los hombres más relevantes de la Zaragoza de hoy: don Juan Antonio Cremades exgobernador Civil y Gerente del Polo de Desarrollo.

Don Bernardo Cremades tiene veintisiete años, y es el

catedrático mas joven de España y llega a la docencia universitaria con un copioso caudal de estudios y publicaciones. Es Doctor por la Universidad de Colonia y por la de Sevilla. Habla y escribe alemán, inglés y francés, y en los tres idiomas ha publicado importantes monografías. El triunfo de este zaragano, lo acogemos como propio y nos alegra que Aragon continúe entrando en la Universidad Española donde ya cuenta con esclarecidas figuras de las Ciencias y de las Letras.

ARAGON/exprés. PAG. 7

CARLO

policiá

estaban en  
la a la que  
ren gentes  
que viven  
el, de 46  
ugenio, de  
tida a las  
abundosa  
no era una  
un juego  
no podían  
lo hacían

imado allí  
dinero que  
dujo a la  
spondiente

, una vez  
ocer que el  
enia alguna  
a tener que  
prohibidos.  
gadores les  
la partida,  
camarero:  
ardin de los

AR

verle a usted  
asi, a primer  
ase comodo  
patillas y la  
Bonaparte.

obrar y no

ue prisa tiene  
seguro. Miré  
l Banco. De  
porque hoy

olviendo de  
co resultado  
nuncia en la  
ntrada en su  
ún noticias  
ion de su

EXPRES/000

e lluvia, el  
ultados de  
pudieron  
áncer; a esa  
a Provin-  
necesario.

y Doña  
a, quienes  
o la ayuda  
que atacó

nfermos de  
a de todos  
semestral o  
o.  
llamada de  
entusiasta a

A.M.

UNA HISTORIA DE AMOR  
EN EL MARCO DE  
NUESTRA GUERRA CIVIL

# LUIS LUCIA acaba de filmar "LA ORILLA"

MARIA DOLORES PRADERA, JULIAN  
MATEOS Y DIANIK ZURAKOWSKA,  
INTERPRETES PRINCIPALES DEL "FILM"

**¿**QUE aficionado al cine en España no conoce a Luis Lucía, uno de nuestros más importantes directores del Séptimo Arte? ... Prácticamente, todos saben quién es.

A lo largo de una de las etapas más difíciles para la industria y el arte cinematográficos en nuestro país, Luis Lucía ha sabido desempeñar su profesión demostrando "oficio" y competencia. Tras el "ojo" de las cámaras filmadoras, ha dirigido con acierto a intérpretes y técnicos de cada una de las películas que ha firmado como director. Y son muchas. Ello le ha valido el ser considerado hoy, entre los veteranos, como uno de nuestros directores de mayor prestigio.

## LA ORILLA QUE SEPARA

Luis Lucía acaba de finalizar su último "film". La última "vuelta de manivela" se dió el pasado treinta de septiembre.

¿Título?... "La Orilla". Sugerente. La orilla es la que, al separar a los españoles de otros españoles, provocó el odio y la muerte.

Pero más sugerente es el tema de la cinta: No es una historia exclusivamente de amor. Tampoco es una historia exclusivamente de guerra. Es, más bien, una narración en la que van entremezclados el amor y la guerra. O por decirlo de otra forma, una historia de amor desarrollada en el violento marco de una guerra civil, la española del 36 al 39.

## LA GUERRA

¿Qué ocurre en "La Orilla"? ... Pues sucede que los espectadores podrán admirar cómo tras un violento combate, desarrollado muy cerca de un convento de monjas, entre "nacionales" y "rojos", un teniente de la C.N.T. es acogido, malherido y a las puertas de la muerte, por las religiosas.

de la C.N.T., va recuperándose de sus heridas poco a poco, gracias a los cuidados de las religiosas.

A medida que sana, Juan va recuperando su espíritu de combatiente de un bando político que no gustaba, entre otras cosas, de las sotanas y hábitos monjiles. Las "indirectas", los diálogos con intención, las situaciones violentas entre el refugiado y las religiosas no tardan en producirse.

Y al final, a pesar de todos los pesares, como tantas veces

acaecce en las relaciones humanas, surge el amor. Juan y la Hermana Leticia, una monja joven y guapa, se enamoran.

¿Cuál es el desenlace de "La Orilla"? ... ¿Hay "happy end"? ... Nuestros lectores nos van a permitir que guardemos prudente silencio al respecto, pues la película será estrenada en breve.

## INTERPRETES

Bajo la experta mano de Luis Lucía actúan varios de

los mejores intérpretes de la cinematografía española. El papel de la Madre Superiora fue encomendado a esa actriz que es María Dolores Pradera; Julián Mateos, de nuestros actores con

cartel internacional, es el miliciano "rojo"; y Dianik Zurakowska, joven "estrella de prometedor y brillante futuro, representó a la Hermana Leticia.

"La Orilla" ha sido filmada en parajes de gran belleza: en Lupiana, Alcalá de Henares y Salamanca; los interiores fueron rodados en Estudios Montecarlo. El guión lo prepararon Luis Lucía, Rafael S. Campos y Florentino Soria. La película ha sido producida por Producciones Cinematográficas Picasa y Benito Pérez S.A.

Según todas las referencias que poseemos, "La Orilla" será un nuevo éxito para Luis Lucía y el equipo artístico y técnico y financiero que él ha colaborado.



María Dolores Pradera



Dianik Zurakowska



Julian Mateos

La Madre Superiora es consciente del riesgo que tal iniciativa entraña en momentos de tanta obcecación, pero, a pesar de todo, ella y las restantes monjas de la Comunidad arrostran los peligros de su buena acción. "Si cada español se hubiera ganado el afecto de la otra orilla, no andaríamos ahora a tiro limpio", dice la Madre Superiora a don Senén, el sacerdote, en una de las escenas más emocionantes del "film", tratando de justificar el amparo que ellas habían ofrecido al teniente "rojo".

## EL AMOR

Juan, el teniente miliciano

## TARAZONA

En Tarazona, como en todos los lugares de España, están a la vista las próximas elecciones municipales.

En todos los lugares reviste la mayor importancia, pero en los lugares que como Tarazona, hace tiempo que se inició resurgir y un avance notorio en todos los aspectos de la vida local, hay que pensar mucho y detenidamente en ellas para que este resurgir que todos sin excepción vemos y tenemos a la vista, no quede parado en su caminar ni un sólo momento.

Todos sabemos del estancamiento por el que Tarazona pasó en los últimos años y del que parecía no íbamos a salir nunca.

## ELECCIONES MUNICIPALES: EN BUSCA DE CONCEJALES EFICACES

Ahora estos cargos de concejales, van a ser renovados y aquí radica la cuestión.

El Alcalde debe tener unos colaboradores eficaces en su difícil labor y esos somos nosotros, todos los habitantes de Tarazona, los que debemos de proporcionárselos.

Tenemos que tener unos representantes con eficacia. Tenemos que cuidar en grado sumo de su elección. Hay que pensar mucho y detenidamente a quién le damos nuestro voto, para que este resurgir, iniciado no hace mucho, tenga continuidad y siga adelante como hasta ahora. Por esto al

emitir nuestro voto debemos pensar que el Progreso del destino de Tarazona está en nuestras manos.

Hay que buscar la personalidad que no la personalidad. Tenemos que buscarle a nuestro dignos colaboradores y en su labor. Personas que desmayen en el difícil que les aguarda, pero que estén dispuestas a darlo todo por Tarazona. Tarazona es Tarazona y Tarazona será siempre Tarazona.

Los habitantes de Tarazona tienen ahora la palabra.

Serafín FERNÁNDEZ

JUEVES, 22 DE OCTUBRE

LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

# MADRID-BARCELONA, el GRAN ENCUENTRO del DOMINGO

SIGUE EN INTERES EL CHOQUE ENTRE EL VALENCIA Y EL MALAGA, DOS EQUIPOS QUE ASPIRAN A FIGURAR ENTRE LOS PRIMEROS



Para el próximo domingo tendremos los siguientes partidos:

PRIMERA DIVISION

- Elche (13) —ATLETICO BILBAO (7)
- Español (12) —ATLETICO MADRID (1)
- Granada (8) —REAL SOCIEDAD (4)
- Las Palmas (11) —Celta (8)
- MADRID (5) —Barcelona (2)
- Sabadell (14) —Zaragoza, (16)
- SEVILLA (3) —Gijón (15)
- VALENCIA (6) —Málaga (10)

SEGUNDA DIVISION

- BETIS (5) —Castellón (1)
- BURGOS (3) —Langreo (11)
- Cádiz (12) —CORUÑA (3)
- Calvo Sotelo (20) —HERCULES, (2).
- Ferrol (15) —LOGROÑES (4)
- Mallorca (16) —CORDOBA (8)
- OVIEDO (17) —Onteniente (19)
- RAYO VALLECANO (5) —Santander (13)
- SAN ANDRES (14) —Moscardó (18)
- Villarreal (10) —Pontevedra (9).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres con mayúscula son los favoritos, cuando aparecen en los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre parentesis indican la clasificación actual en los distintos equipos.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Dos buenos candidatos para el título de campeón jugarán el domingo el encuentro de mayor interés de una importancia capital porque ha de incluir en la clasificación. El aficionado ya puede deducir por la relación que antecede, que se trata del Madrid-Barcelona, un partido clásico desde tiempo inmemorial. Hace dos semanas, con un ligero e inesperado bache del Madrid, la apreciación hubiera sido difícil. Pero, los últimos resultados han aclarado a los nuevos aficionados, que condición es la primera forma).

El domingo pasado, el Madrid logró mejor resultado que el Barcelona, ya que el Málaga, es superior al Español y los malagueños actuaron en su terreno, mientras que los españoles han sido visitantes. El estadio de Bernabeu debe ser decisivo de modo que el Madrid tiene mayores probabilidades de éxito, pero importa que en la temporada pasada empataron a tres tantos en la jornada inaugural. Sigue en interés el partido Valencia-Málaga, entre dos equipos con la misma puntuación de idéntica actuación y que boraron sus negativos precisamente en la última jornada. Por su ambiente, los valencianos deben triunfar.

Los dos Atlético's están llamados a triunfar: el bilbaíno en Elche y el madrileño en Barcelona. Los enemigos, de parecidos méritos, son claramente inferiores. Por ser mejor conjunto en el momento actual el Atlético de Madrid se le presenta mayores probabilidades.

A su altura, es decir, a domicilio, la Real Sociedad está llamada a triunfar en los Cármenes.

Parece que el Sevilla tiene un partido fácil, contra uno de los colistas del momento.

El Celta es ligeramente superior a Las Palmas, pero el campo puede y debe igualar las probabilidades. Una buena línea entre ambos es el Zaragoza.

Queda el partido de la Cruz Alta, que por las circunstancias merece párrafo aparte.

\*\*\*

El Zaragoza no está como en los años de 1963 a 1966, pero en esta temporada cabe esperar que figure poco más o menos como en la pasada; o acaso un poco más abajo, por ejemplo, en vez del octavo el décimo.

Sin embargo, en la capital aragonesa manda el pesimismo, poco más o menos, como hace dos años en que los más creían en su descenso, idea que no compartíamos pensando en que descendería el Español y así ocurrió.

Ahora, mayor pesimismo si cabe. ¿Por estar en la cola? Precisamente por esta circunstancia, todos sus partidarios, empezando por los directivos, deben animar al equipo. Hemos presenciado el partido Zaragoza-Las Palmas, y la realidad es que no había un lleno, acaso porque fue televisado. En estos casos de dificultad hay que dejar la televisión.

Debió ganar a Las Palmas. Pero, en los partidos de fútbol influyen más de treinta (30) circunstancias que modifican los resultados; hasta los colores de la elástica. Decimos esto porque muchos pases largos a extremos, lo hicieron los zaragozanos directamente a un adversario, de modo que, a lo mejor con la luz artificial el amarillo se confundía con el blanco.

Se dice que los directivos dejan sus puestos lo que no debe ser en momentos críticos. Es una opinión. Ha cesado el entrenador lo que es lamentable por las mismas circunstancias.

En las seis jornadas celebradas han actuado en el Zaragoza 22 jugadores, que son buenos, a la altura de los de otros varios equipos de mejor clasificación, por lo que se puede y se debe esperar una mejor posición, no la décimoquinta y menos la décimosexta. Al Zaragoza sólo le falta ESPIRITU DE TRIUNFO, que es primordial para todo deportista o equipo, pues, la actuación o perfeccionamiento no es más que el resultado de una simple actuación: Respiración, Agilidad, Estilo, mas (+) Técnica más (+) Espíritu de Triunfo y Táctica es igual (=) a Forma Victoriosa.

Vamos a ver qué pasará el próximo domingo puede y debe empatar con el Sabadell.

SEGUNDA DIVISION

Por su actual clasificación salta a la vista que el partido que ha de despertar mayor interés entre los aficionados es el Betis-Castellón, en el que éste aparece ligeramente superior, pero que los béticos están llamados a contrarrestar esa superioridad, y también por actuar en su campo.

Después de su fracaso en Córdoba cabe esperar que los vallecanos han de reaccionar para triunfar sobre un equipo clasificado por ahora en la segunda mitad de la tabla, el Santander.

Tres equipos locales, Burgos, Oviedo y San Andrés deben batis a equipos inferiores sobre el papel, como son el Langreo, Onteniente y Moscardó respectivamente.

Y porque son netamente superiores, cuatro equipos, que son el Coruña, Hércules, Logroñés, y Córdoba deben triunfar a domicilio en Cádiz, Puertollano, Ferrol y Palma, respectivamente.

Un partido muy en el aire es el Villarreal.

Aciselo KARAG  
(De los Servicios Especial de la "Agencia Efe")

Bolivia

UN JEFE

## GUERRILLERO, CAPTURADO POR EL EJERCITO

LA PAZ, 22 (Efe).— El jefe de la guerrilla boliviana, Osvaldo Peredo, fue capturado por tropas del Ejército el pasado día 8, en las cercanías de la zona de Tipuani, al norte de La Paz.

Junto con él también fue hecho prisionero el ex-vicepresidente de la Confederación Universitaria boliviana, Mario Suarez. Además, en la acción fueron muertos cuatro guerrilleros, dos extranjeros y dos bolivianos.

La información fue dada anoche por el comandante del Ejército general Luis Reque Terán.

La noticia pudiera señalar el fin de la segunda guerrilla en Bolivia. La primera fue mandada por el "Che" Guevara en 1967. La presente inició su actividad el pasado 19 de julio, y este es el golpe más serio que recibe por parte de las fuerzas gubernamentales.

Osvaldo Peredo, llamado por apodo "El Chato" es el tercer hermano de la misma familia que actúa en las guerrillas. El primero fue Jorge "Coco" que murió en los últimos encuentros

de la guerrilla del "Che" y parecía el jefe de los bolivianos que peleaban con el argentino-cubano. El segundo Peredo fue "Inti" o "Guido" que fue muerto en La Paz hace un año en un combate con la policía cuando ésta descubrió su paradero. Era el jefe del Ejército de Liberación Nacional. A la muerte de "Inti" el hermano menor, Osvaldo, se proclamó sucesor de sus hermanos y del "Che" y encabezó el grupo guerrillero que ahora ha sido batido en las selvas del norte de La Paz.

Los muertos son un brasileño llamado Luis Renato Pires Almeida, alias "Eugenio" y Arturo Calla Pino Urtado, alias "Raul", peruano. Los bolivianos muertos son Luis Landiver Villar y otro no identificado.

Es muy posible que este golpe que recibe la guerrilla constituya una acción definitiva para el final de la misma en el país. Hasta que otro jefe y otro grupo reactualicen la teoría "foquista" comentaba anoche la emisora católica "Radio Fides" de La Paz.

Venezuela

## ESCORIAZA REGALA UN TRANVIA AL MUSEO DE TRANSPORTE CARAQUEÑO

CARACAS, 22.—(Efe).— El directivo empresarial de Zaragoza, José María Escoriaza, donó un tranvía al Museo de Transportes de Caracas, inaugurado recientemente por el presidente de la República, Rafael Caldera, según reveló ayer el director de dicho museo, Guillermo José Schael.

La donación de dicho tranvía le fué comunicada al Museo de Transportes de Caracas por el periodista del "Heraldo de Aragón", Alfonso Zapater.

La directiva del museo caraqueño, envió un telegrama a Escoriaza, en el que se expresa el agradecimiento por la donación que califican de "nueva manifestación de acercamiento del pueblo español a sus amigos de Venezuela.

Asimismo, Schael en su columna "brújula" que publica diariamente el diario "El Universal", alude al gesto de Escoriaza, reiterando el agradecimiento del Museo de Transporte al ayuntamiento y al pueblo de Zaragoza.

CORDOBA (Argentina)

## RAPTAN A LA HIJA DE UN BANQUERO

CORDOBA, 22 (Efe).— La hija de un alto funcionario del Banco de la Provincia de Córdoba, por cuyo rescate se exige la suma de diez millones de pesos argentinos (1.750.000 pesetas), fue secuestrada el lunes.

María Srur de 18 años, hija del gerente de la sección de créditos agropecuarios del Banco de la Provincia de Córdoba Nicolás Srur, salió de compras el lunes pasado. Poco después se recibía en su casa una llamada telefónica, pidiendo que se

pusiera al teléfono el padre de María. Los autores de la llamada eran los secuestradores de la joven, quienes exigían por su rescate la suma de 10 millones de pesos dándole indicaciones sobre la forma de depositar el dinero exigido. En el caso de que no se cumpliera tal le indicaban darían muerte a su hija.

El señor Srur depositó el dinero tal como le habían indicado, al tiempo que denunciaba el hecho a la policía.

Colombia

## UN PILOTO DE AVION, SECUESTRADO

SAN ANDRES, ISLAS (Colombia), 22 (Efe).— El piloto de un avión costarricense que condujo a esta isla colombiana una nave de su país destinada a auxiliar a otra, asaltada esta mañana por dos pistoleros, fue secuestrado por los "piratas" y obligado a viajar a Cuba en el primer avión.

Funcionarios del aeropuerto local revelaron esta noche, que "el capitán Bruno, piloto del segundo avión de Costa Rica que llegó aquí para aprovisionar de combustible al "C-46" costarricense secuestrado y verado en esta isla, fue secuestrado"

Los portavoces explicaron, que "el capitán Bruno se aproximó al avión secuestrado para dialogar con su capitán, el piloto Alfredo Salazar. Al hacerlo fue encañonado por uno de los pistoleros, desde la ventanilla de la cabina de mando, recibiendo orden de ascender a la nave. El capitán Bruno no tuvo otra alternativa que aceptar la orden de los pistoleros y subir al avión".

El navío costarricense, con dos pilotos a bordo, partió esta tarde hacia Cuba.

El avión fue secuestrado esta mañana, cuando cumplía un vuelo de itinerario en Costa Rica.

OPINIONES ARAGONESAS EN LAS ENCUESTAS NACIONALES

# EL PRESIDENTE del COLEGIO de ZARAGOZA OPINA SOBRE el "LIBRO BLANCO" de la SANIDAD ESPAÑOLA

MADRID, (De nuestro corresponsal A.G.A.).— El diario "Informaciones" ha comenzado a publicar un suplemento sobre "Ciencia y Medicina" en el que ha iniciado la publicación de una encuesta sobre el "Libro Blanco de Sanidad".

Entre las tres primeras figuras médicas que han opinado en esta interesante encuesta figura el Presidente del Colegio de Médicos de Zaragoza, Doctor Don César Júdez Gavilanes.

He aquí sus opiniones:

—¿Cree usted en la conveniencia de llegar a un "Libro Blanco" de la sanidad española, que permita el establecimiento de una auténtica y unificada política sanitaria?

El doctor Don César Júdez Gavilanes, presidente del Colegio de Médicos de Zaragoza, responde así, con carácter personal, a esta primera cuestión:

d) Medicina en asistencia colectiva, seguro libre.

e) Medicina en ejercicio libre  
f) Medicina de empresa.  
g) Medicina de accidentes de trabajo.

h) Medicina de Mutualidades  
i) Requisitos para el ejercicio de la medicina.

j) Derechos y deberes  
k) Instruismo  
l) Organizaciones corporativas.

m) Ordenación sanitaria.  
Los conceptos expuestos, de posible ampliación, habrán de recoger todas las varias facetas que los mismos marquen.

—A su juicio, ¿cuál es el problema ó los problemas más graves con que se enfrenta la sanidad española entendido en su más amplio sentido?

—Todos los problemas convergen en la falta de

Médico ensamblado en aquel órgano administrativo y que sea representativo de toda clase de interés —científicos y profesionales—, dada la envergadura y volumen asistencial de la obra, y el que habrá de ejercer funciones rectoras y no de simple colaboración informativa que le prive de ordenar exclusivamente la función técnico-sanitaria asistencial. Eludir la constitución de tal Consejo en sus específicas atribuciones, seguirá siendo semillero de difíciles entendimientos, inquietudes y subsiguientes problemas.

—Entre los numerosos organismos que influyen en el ámbito de la Sanidad española ¿cuáles son, a su juicio operantes, activos; cuáles inoperantes pasivos?

—Con la actual organización de la Sanidad española, difícilmente pueden señalarse auténticos organismos positivamente activos y operantes. Será en una futura reestructuración donde puedan quedar bien definidos los



organismos que constituyen inteligente enlace para el fructífero desarrollo de su función.

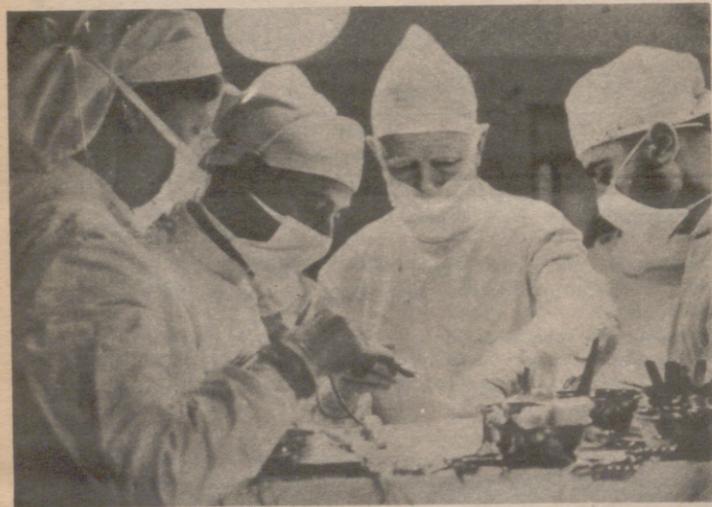
—¿Estima usted que la creación de un Ministerio de Sanidad resolvería los problemas, principalmente de orden político y económico, que

tienen planteados la Sanidad Española.

—Un sí rotundo.

—¿Cree usted en la socialización de la medicina?

—Creo en la medicina totalmente opuesta a la socialización de la medicina la que no creo.



—La conveniencia o necesidad de un "Libro Blanco" de la Sanidad española ha sido aireada recientemente por un presidente del Colegio. A nosotros nos cabe la satisfacción de haber hecho pública en el diario profesional "Noticias Médicas" en fecha 27 de febrero de 1970, la siguiente declaración: 'Al igual que en materia de educación se ha llegado por fin, al tardío convencimiento de que sin cultura no hay progreso, y para ello, al parecer, no se van a escatimar medios económicos, asimismo, para una eficaz reestructuración de la Sanidad española, se requiere urgentemente, con los debidos asesoramientos técnicos que determinada y unificada autoridad sanitaria redacte su "Libro Blanco". Y al igual que lo sucedido con lo que se refiere a educación, se decida afrontar los problemas en lo que atañe a Sanidad, teniendo bien presente que Sanidad y cultura son la base para hacer grandes a los pueblos.

—En caso afirmativo, ¿Cuáles son a su criterio, las bases para este documento de la sanidad nacional?

—Creemos que pueden sintetizarse sus bases generales en los siguientes conceptos:

a) Medicina estatal y paraestatal.

b) Medicina provincial y local

c) Medicina en la Seguridad Social

coordinación entre los diversos estamentos con que cuenta la Sanidad española, lo que dificulta sus soluciones. La mayor o menor importancia de los problemas agrava en distintos grados la ya de por sí intrincada y compleja situación en que hoy se encuentra la Sanidad española.

—Es de dominio público la importancia que ejerce la Seguridad Social en el ámbito de la sanidad española. Según esto ¿considera usted que la Seguridad Social cumple la función que la define (la de cobertura de un riesgo)?

—¿Por qué?

—Nobleza obliga a decir que la Seguridad Social intenta cumplir la función que la define, con lo que sobreentiende que hasta el momento, y en tanto no cuente con todos los elementos asistenciales que precisa el volumen de persona a asistir, sin discriminaciones y con justa y equitativa prestación, no podemos decir sinceramente que el objetivo se halle cumplido.

—¿Invade la Seguridad Social campos que no le corresponden?

—El S.O.E., hoy encuadrado en el campo de la Seguridad Social, cuya ordenación dirige el I.N.P., organismo que estimamos absorbió desde su principio una función que no correspondía a la definida gestión que se le confirió. La corporación médica viene solicitando reiteradamente la constitución de un Consejo

## LOS FELICES AÑOS 20

# El "Petit-Park"

Por Pedro Pablo Padilla

El convento y el colegio de las Teresianas se hallan montados sobre un volcán de crápula, de orejas de Jorge, Alzado encima del "Petit-Park", santo de día, Lucifer de noche. Tenía el "Petit-Park" un tren miniatura para viajes infantiles. Y una fuente casi milagrosa. Costaba una peseta la entrada, según épocas. De noche, se ausentaban los visitantes decentes refugiados en el casino, el "Saturno". Surgían las mujeres tentadoras que perdían a los hombres.

En el citado casino se jugaban los jugadores hasta los glóbulos rojos que se los consumía, sin necesidad de apuestas, la luz verdulesca y los marfiles negruzcos de los "crupiers". Los marfiles venían a sustituir a los dedos. Estaban hechos de teclas de piano muy tocadas. Al amanecer, los "crupiers" se lavaban los dedos en la fuente casi milagrosa, que costaba cinco céntimos el vaso, pero a ellos no les costaba nada porque el sereno estaba dormido.

Después, cuando Primo de Rivera prohibió los juegos, el negocio desfalleció y le entró la anemia perniciosa y últimamente sólo quedaban en solar siete parejas de gatos con sus siete vidas y sus siete rabos. Algunos maliciosos decían que aquellos gatos gastaban rabos de satanás.

Pues aquí construyeron las madres carmelitas un convento y un colegio. Los uniformes de las colegialas eran marrones, como de penitentes, boina marrón, medias marrones. Unas criaturas que purgaban en tal color la penitencia de pecados que no habían cometido. Nada hay más horrible que purgar pecados que ni nos van ni nos vienen ni nadie los padece.

Ahora van las chicas más vistosas. Siguen con el cingulo recortándoles las cintura, lo cual significa y las dignifica. Nada hay más hermosa que una cintura protegida por un cinturón castaño. Y las monjas son más alegres. Todas las monjas son más alegres. Debe ser porque imitan mejor a Santa Teresa. Santa Teresa es la monja caminera, campeona de la sal y de la gracia bendita. ¡Y cómo escribe! Fray Luis de León el belmontino, el prosista más elegante de España, dice de la Fundadora: "el Espíritu Santo le regía la pluma, que así lo manifiesta la línea que pone en las cosas oscuras, y el fuego que enciende con sus palabras en el corazón que lee". Y yo me pregunto: realmente profundamente, ¿leen a la Doctora las alumnas teresianas? ¿la leen las propias monjas? ¿y las demás?

No son llamadas vacías las que debían escuchar. Estamos hartos y en tártagos de cosas imbéciles, nauseabundas, retontas. Y pocos son los que se asoman a descubrir una de las mejores escritoras nacionales, por no decir la primera. Ahí es nada poder escribir, al menos por ejemplo: "Es como unas fontecicas que he visto arriba", refiriéndose a las almas que bullen, que borbotan de amor.

Confiemos en que las colegialas teresianas olviden un poco de las monstruosas reacciones exactas, de las torturantes reacciones químicas y de los bar-cines, y que dediquen toda su atención a ver a la resalsera santa carmelita que sabía mucho latín; no se olvide.

Debajo del convento y del colegio de las Teresianas duerme, derrotado, roto, el "Petit-Park", "El Saturno" hecho de lava de un volcán inofensivo.

VIENA  
ZARAGOZA

PARA INFORMARSE DE LAS NEGOCIACIONES  
ENTRE ALEMANIA FEDERAL y CHECOSLOVAQUIA

# Ulbricht, en Praga

● QUIERE CONOCER, ADEMÁS, LA VERDADERA  
SITUACION INTERNA CHECA

VIENA, 22 (Crónica de Ettore Petta para "ARAGON/exprés"  
"Corriere della Sera").— Walter Ulbricht jefe del Partido  
Comunista de Alemania Oriental, llegó ayer a Praga para informarse  
personalmente sobre los proyectos de los dirigentes checoslovacos  
de las conversaciones de carácter político, económico y comercial  
que iniciarán próximamente con el Gobierno de Bonn.

Acompañado por el presidente del Consejo, Stoph y por el  
ministro de Asuntos Exteriores, Winzer, Ulbricht fue recibido en el  
aeropuerto de Praga por toda la jerarquía del Estado y del Partido  
Comunista checoslovaco: Svoda, Husak y Strougal. La agencia  
oficial de prensa "CTK", ha hecho público que las conversaciones  
estarán dedicadas al refuerzo y al desarrollo de las relaciones  
bilaterales, así como al examen de los problemas internacionales".

Las conversaciones se iniciaron ayer en el castillo de Praga. En  
ellas han participado también los representantes del grupo radical  
del Partido Comunista: Bilak e Indra. Informaciones autorizadas  
hicieron saber ayer tarde en Viena, que las conversaciones versaron  
principalmente sobre dos problemas: la índole de los contactos de  
Praga con Bonn y el análisis de la situación interna checoslovaca y  
la recuperación en las relaciones entre los partidos comunistas de  
los dos países. La discusión de estos dos temas, explica los motivos  
que han inducido a Ulbricht a dirigirse a Praga, a una semana de  
distancia de los "contactos preliminares" a nivel gubernativo entre  
los representantes de Alemania Occidental y de Checoslovaquia.

## ● HUSAK NO SE COMPROMETIO A NADA

Ulbricht no desea ser suplantado por Husak, como lo ha sido

por Breznev y por Gromulka (a parte el caso particular del rumano  
Ceausescu) en la "apertura" a Alemania Occidental y quiere que  
los checoslovacos subordinen cualquier entendimiento con  
Alemania Occidental al reconocimiento por parte de Bonn a  
Alemania Oriental.

Aunque la agencia oficial de noticias, "CTK", manifestó ayer  
por la tarde que las conversaciones se habían desarrollado "en una  
atmósfera de cordial amistad", parece ser que Husak acogió con  
frialdad el punto de vista de Ulbricht y no se comprometió a nada,  
pese a que es consciente del apoyo que Ulbricht puede conseguir de  
algunos stalinistas radicales de Praga.

Por lo que respecta al segundo tema, el de la situación política  
interna (que se enlaza estrechamente con el primero),  
informaciones llegadas a Viena aseguran que, con su presencia en la  
capital checoslovaca, Ulbricht trata de realizar un gesto de  
solidaridad con los "duros" de Praga. En algunos aspectos su visita  
a Praga podría ser interpretada como una misión "anti-Husak". La  
"línea" de Bilak y de Indra está más próxima a la política de  
Ulbricht que la de Husak. Es una "línea" de depuraciones en gran  
escala, de procesos políticos y de intimidaciones permanentes: un  
sistema, que según los alemanes del Este, debería prolongarse para  
garantizar la "consolidación" interna checoslovaca. Consolidación  
que podría debilitarse tras los contactos con Bonn. Ulbricht ha  
avisado sobre este peligro en el brindis del almuerzo oficial de ayer:  
refiriéndose a los acontecimientos de 1968 declaró, que los dos  
últimos años transcurridos demuestran que "nada puede frenar o  
impedir la edificación del socialismo" en Checoslovaquia. La  
delegación de Pankow permanecerá en Praga hasta el sábado.



Los cien días  
inexpresivos

EN el recuerdo de todos  
los observadores, no ha  
muerto aún el  
espectacular e inesperado  
triunfo de Heat y sus  
seguidores conservadores en  
las elecciones británicas.  
Wilson sufrió la derrota más  
imprevista de los últimos  
años, con lo cual quedó  
demostrado una vez más el  
gran principio de que en  
política la confianza en sí  
mismo es un peligro.

Han parado ya bastantes  
más de los proverbiales "Cien  
días" de Heat. ¿Y qué hay de  
productividad en ellos? Por  
supuesto, ninguna gran  
espectacularidad. Si acaso,  
una aplastante medianía. No  
se le ha pasado por alto tal  
situación al comentarista del  
gran rotativo alemán "Die  
Welt", que juzga así la etapa  
actual del "Premier"  
británico:

"Lo que Edward Heat ha  
hecho desde su elección hasta  
hoy se puede definir como el  
primer letargo estival en la  
historia de la zoología".

Acaso por ese motivo,  
todavía no han surgido las  
críticas fuertes a escala  
europea y se espera a que  
pasen varias semanas para  
juzgar con objetividad y bases  
firmes al Gobierno  
Conservador inglés.

En tal sentido pueden  
interpretarse las recientes  
declaraciones de "The  
Times": "En realidad, el  
próximo congreso de los  
conservadores británicos  
deberá decidir una política  
de gobierno y no documentos  
de oposición, como ocurría  
hace siete años".

Los acuerdos adoptados en  
el Congreso han de ser  
decisivos, pues demostrarán si  
el actual Partido en el Poder  
tiene un programa lo  
suficientemente elástico y  
adecuado como para afrontar  
los problemas que Inglaterra  
sufre.

Unos de los puntos  
fundamentales gira en torno a  
las reivindicaciones de los  
Sindicatos. Las huelgas se  
suceden y el Gobierno  
observa hasta la fecha una  
extraña postura de soluciones  
intermedias. Postura que no  
ha de poder continuar  
indefinidamente, pues caso de  
que así suceda supondrá la  
próxima vuelta al Poder de  
los laboristas.

J.L.GASCUE

## ● RAQUEL WELCH RUEDA EN CHIPRE



ROMA.— La actriz Raquel Welch aparece en una escena del  
rodaje de "The beloved", que actualmente se rueda en la isla de  
Chipre, y en el cual interpreta el papel de una esposa griega  
descontenta de su marido y de la rutina de la vida de la villa. Sus  
compañeros de rodaje son Richard Johnson, Jack Hawkins y  
Frank Wolff. Todos ellos bajo la dirección del griego George Pan  
tomatos.

(Telefoto Ap-Europa Press)

## Bogotá: Según el diario "El Tiempo"

# ALLENDE será ratificado por unanimidad

BOGOTÁ, 22 (Efe).—Tan hábiles  
serán los mecanismos de la  
democracia chilena tan grande su  
flexibilidad, que después de una  
campana electoral que se  
caracterizó por su beligerancia y  
por la radicalización de los  
contendientes todo parece  
indicar que Salvador Allende  
será elegido por el congreso sin  
un solo voto en contra".

Esta afirmación fue hecha  
ayer por el diario "El Tiempo",  
al publicar una crónica especial  
de los periodistas que envió a  
Santiago, para cubrir las  
informaciones sobre el desarrollo  
de la situación política chilena.

El interés existente en  
Colombia por la suerte de la  
elección de presidente de Chile

es de tal magnitud que todas las  
cadenas de radio y prensa  
enviaron corresponsales.

Tres cadenas de radio  
transmitirán en directo la sesión  
del Congreso el sábado próximo.  
"El Tiempo" continúa  
diciendo:

"El llamamiento hecho por el  
candidato Jorge Alessandri, en el  
que pide a sus 45 partidarios en  
el Congreso no votar por su  
nombre no deja ninguna duda  
sobre la ratificación de Allende,  
y ha despejado en forma  
definitiva el panorama político  
inmediato. Los políticos  
chilenos tanto los de izquierda  
como los de derecha, saben  
aceptar sus derrotas y consolidar  
sus victorias".

## El asesinato de los Ohta

### ● HALLAN UNA AMENAZADORA CARTA EN LA VIVIENDA DE LAS VICTIMAS

WASHINGTON, 22 (Efe).— La policía de Santa Cruz (California)  
reveló ayer haber encontrado una carta en la vivienda del doctor Victor  
Ohta —asesinado anteayer con otros tres miembros de su familia y su  
secretaria— en la que se promete acabar con todos aquellos que hagan  
mal uso del medio ambiente.

La carta firmada con las cuatro sotas de una baraja, dice: "Hoy la  
tercera guerra mundial comenzará traída por la gente del universo libre.  
Desde hoy quienquiera que haga mal uso del medio ambiente natural o  
lo destruya, sufrirá la pena de muerte, ejecutada por la gente del  
universo libre".

La misiva termina diciendo que "la gente del universo libre luchará  
hasta la muerte contra los que no defiendan la vida natural del planeta. El  
materialismo debe morir, o si no la humanidad morirá".



# ULTIMO MINUTO

DOS MUERTOS, DOS HERIDOS GRAVES Y TREINTA Y TRES LEVES

## Trágico accidente ferroviario en Villaverde

Sucedió esta mañana, a las nueve, cerca de Madrid

VILLAVERDE BAJO (Madrid), 22 (Cifra). — Dos muertos, dos heridos graves y 33 leves, es el balance según las últimas noticias, del choque de trenes ocurrido esta mañana a las nueve y cinco, a la salida de esta estación, entre el expreso de Madrid-Alicante, número 505, de 18 unidades y la unidad eléctrica de la línea Madrid-Toledo, número 4.504.

Lás víctimas son, la viajera del expreso, Micheline Debart, con residencia en la urbanización "El Bosque", manzana quinta, que viajaba en coche cama acompañada de su esposo, que resultó herido leve y el ambulante de correos, perteneciente a la unidad eléctrica, Esteban Díaz, de 25 años.

El suceso, al parecer, ocurrió cuando el expreso, que estaba detenido por un disco rojo, se le dio vía libre y, al traspasar un cambio de agujas, inexplicablemente, cuatro de sus unidades continuaron en la vía primitiva y el resto prosiguieron por otra contigua, yendo a chocar violentamente con el tranvía que se hallaba estacionado en dirección contraria en los mismos rieles.

## BORLAUG INVERTIRA EL PREMIO NOBEL EN UN CAMPO EXPERIMENTAL

MEJICO, 22 (Efe). — "Como están las cosas, invertiré el importe del premio en la creación de un campo experimental para la agricultura", declaró en rueda de prensa el Premio Nobel de la Paz, Norman Ernest Borlaug.

Al preguntarle que había hecho o dicho cuando su esposa le había comunicado la concesión del premio, Bourlaug dijo: "Bueno, ahora tenemos que trabajar más duro y crear un trigo mejor que el que hemos logrado hasta ahora".

Borlaug que nació el 25 de marzo de 1914, es un hombre sencillo. Un hombre del campo que está en contacto con él y de él vive. Llegó a la conferencia de prensa con una contenida sonrisa que le salía desde dentro pero que no se atrevía a expresar. Tiene los ojos azules, muy vivos y a veces se le adelantan a la palabra. Hombros estrechos pero de cuello fuerte y manos grandes. Llegó, como venía del campo, como vestía cuando estaba trabajando: camisa a cuadros amarillos y azules, pantalones caquis y zapatos con barro todavía en la gruesa suela de goma.

"Casi no puedo creer lo que ha pasado — dijo a modo de salutación a los periodistas que le esperaban— cuando llegó mi mujer a comunicarme —ella nunca viene al campo a no ser que ocurra algo de suma importancia— creí que habían muerto alguno de mis padres que llevan siete años enfermos en un hospital y ahora pese a la presencia de ustedes, sigo sin creerlo".

Luego habló y habló orgullosamente del trigo y de sus logros, de los problemas que podría tener la humanidad por la insuficiente alimentación y agregó:

### POR VEZ PRIMERA EN LA HISTORIA

"Este honor lo recibo en nombre del conjunto de personas, de muchas personas que han trabajado y están trabajando no sólo en Méjico sino en otros países y que han adoptado el programa de mejoramiento del maíz y del trigo para bien de la humanidad".

Borlaug tiene unas manos grandes y expresivas que unas veces se mueven como aspas de molino y otras expresan y refuerzan sus ideas y sus palabras. Es un hombre tostado por el sol, que está

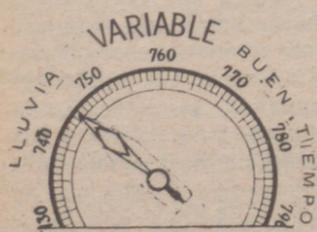
acostumbrado a "trabajar en el campo, en el sol, en el frío, en la lluvia y en el lodo". Habla español con fuerte acento norteamericano y a veces le cuesta trabajo expresar sus ideas, pero se ayuda con la fuerza viva de sus ojos y la movilidad de sus manos. Es un enamorado de la tierra y de los científicos que "aman trabajar la tierra con sus propias manos" y que tratan de ayudar al campesino.

"Según mis conocimientos es la primera vez en la historia que un científico agrícola ha recibido un premio como este y ello es importante porque un setenta por ciento de la humanidad vive de la agricultura".

Finalmente contó como el campesino, cuando veía que en los campos experimentales aumentaban sus cosechas, pese a que seguían pensando que era "brujería" se convertían en los mejores propagandistas de los programas y "casi obligaban" a familiares y amigos a seguir los sistemas.

Borlaug es en la actualidad director del programa de trigo del Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y Trigo "Cimmyt" con sede en Méjico, en colaboración entre el país, azteca y la fundación Rockefeller, que fue la que le asignó este programa.

### EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 746,1 mm. subiendo

Temperatura a las 13 horas:

12,4 grados

### ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

#### ITUÑO, CON LA BAJA EN EL BOLSILLO

HOY se ha celebrado por la mañana el entrenamiento del Real Zaragoza a las órdenes de Balmanyá, quien ha puesto en práctica los ejercicios físicos y de balón indicados, dejando descansar a los jugadores que tomarán parte en el partido de ésta tarde contra el Ejea, que será el equipo entrador del Real Zaragoza. A las cuatro están citados los jugadores y seguirá visando el nuevo "míster" zaragocista, los jugadores a los que no ha visto jugar todavía.

También nos ha llegado la noticia de que el jugador Ituiño, ha causado baja en el club, teniendo en el bolsillo la correspondiente carta de libertad.

Le deseamos al joven jugador toda suerte en su nuevo club.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERÁ TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco. Zaragozano.....	855	855
Bco. Exterior.....	465	465
Bco. Central.....	1.026	1.026
Bco. Español Cto.....	805	805
Bco. Hispano.....	789	789
Bco. Santander.....	972	972
Bco. Popular.....	802	802
Bco. Fomento.....	598	598

### ELECTRICAS

Hidro Española.....	241	241
Sevillana.....	210	210
Cantábrico.....	212	212
Elect. Viesgo.....	216	216
Hidro. Cataluña.....	198	198
Iberduero.....	318,50	318,50
Reunidas.....	103	103
Unión E. Madrileña.....	207	207
Fenosa.....	179	179
Fecsa 5.000.....	274	274
Fecsa 1.000.....	284	284

### MINERAS

Ponferrada.....	189 50	189 50
Duro Felguera.....	74	74

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos.....	98	98
Auxiliar F.C.....	115	115

### ALIMENTACION

Azucarera.....	183	183
Ebro.....	711	711
Aguilas.....	253	253

### QUIMICAS

Petróleos.....	450	450
Explosivos.....	312	312
Energías.....	188	188

### CONSTRUCCION

Dragados.....	674	674
Urbis.....	300	300
Inmob. Metro.....	253	253

### VARIOS

Telefónica.....	249	249
Campsá.....	360	360
Tabacalera.....	233	233
Naval.....	89	89
Metro.....	204	204
U. Fenix.....	775	775
Ahorrofondos.....	1.423,04	1.423,04
Seat.....	498	498

## COMENTARIO

Sesión de bolsa similar a la de días anteriores en la que, si bien se vio más nervio y demanda en el sector eléctrico, en algunos sectores se reflejó cierta apatía. El mercado de cupones siguió con tendencia al cierre.

BANCARIO: Papel en Banesto, Central y Santander, Exterior.

ELECTRICO: Dinero en Sevillana, Cantábrico y Viesgo, Española, Hidruña, Iberduero y Fecsa.

MINERO: Dinero en Felguera.

SIDERURGICO: Algún papel en Hornos y Auxiliar.

ALIMENTACION: Dinero en Azucarera y Ebro.

QUIMICO: Dinero en Explosivos y Energías, papelillo en...

CONSTRUCCION: Papel en Dragados y Metro.

VARIOS: Dinero en Telefónica y Seat, papel en Fenix.

## "LOVE STORY"

### un best-seller sin erotismo

SIN EMBARGO ES EL LIBRO MAS VENDIDO EN USA E INGLATERRA. PROXIMAMENTE, EDICION EN ESPAÑOL Y PELICULA AMERICANA

de un pastelero. El banquero se opone a la boda, pero la pareja sigue adelante a base de "spaghetti, amor y Coca-Cola". Cuando todo parece resolverse felizmente él ha terminado sus estudios, empieza una brillante carrera profesional y el matrimonio espera su primer hijo— ella muere víctima de leucemia. Por primera vez en su vida, el joven millonario cae llorando en los brazos de su padre. Y también los lectores acaban llorando.

"Love Story" es, principalmente, un fenómeno social. La cansada sociedad tolerante hace autocrítica. El erotismo y la frivolidad son denunciados como una alineación. En su lugar, se rehabilita el valor del matrimonio, junto con el pudor,

la castidad y el amor puro y desinteresado; se resalta la necesidad de Dios; y se consagran los valores tradicionales de la familia y de la promoción social dentro de un medio competitivo.

Algunos han denunciado su "obscenidad política". No cabe duda de que "Love Story" es un éxito literario dentro de la mayoría silenciosa, y representa una vuelta al romanticismo frente a la retórica del Nouveau Roman y la angustia existencial.

Pero su público no se agota en el sector de los americanos jubilados. También los universitarios han acusado su impacto. Y en Francia, la misma Françoise Sagan declara que el libro le encantó. "Love Story" es una muestra más de esas oscilaciones pendulares tan frecuentes en nuestro tiempo.

El autor del libro es Erich Segal, de 33 años, profesor de Latín en la Universidad de Yale, aficionado al marthon y gran conocedor de la cultura clásica.

Sea por oportunismo o por convicción, Segal ha sabido captar la fuerte reacción que se observa en muchos países contra el sentido erótico y superficial de la vida. Redescubre con gran fuerza el amor limpio entre dos jóvenes, fuertes y constantes ante un futuro que parece cerrado hasta el más allá. Hay que observar, sin embargo, que el control de nacimientos y las relaciones prematrimoniales son admitidas implícitamente.

Es de suponer que "Love Story" aparecerá pronto en España. Lo hará con el mismo título inglés, pues su autor considera que estas dos palabras tienen ya la suficiente fuerza expresiva para ser comprendidas en todo el mundo civilizado.

Europa Press  
Ace Prensa

## LAS SUECAS DEFIENDEN LA "MINI"

"¡Queremos minis!" —"Haz mini, no maxi"— "Lucharemos contra las faldas largas!"

Con estas pancartas, un grupo de jóvenes suecas —y suecos— ha declarado la guerra a las faldas largas.

Leena Skogg, chica gogo y estrellita de cine que se hizo mundialmente famosa el año pasado cuando el príncipe heredero Carlos Gustavo la besó durante una fiesta, es la que dirige esta batalla. Leena se ha propuesto luchar contra las maxis y sus creadores, "que quitan a la mujer su femineidad y hacen que los chicos prefieran jugar al fútbol en lugar de estar con nosotras".

Así que el domingo pasado, Leena y sus amigas —y amigos, claro está— marcharon desde la Universidad hasta la plaza Sergel en el centro de Estocolmo, donde Leena, con un poderoso altavoz, se dirigió a su pueblo pidiendo la ayuda de sus compatriotas en la guerra contra las faldas largas. "No hay nada más bonito que las piernas de una chica, y todos debemos oponernos a las maxis si no queremos ver cómo desaparece una de las mayores alegrías del hombre".

Leena, pobrecita, había elegido mal día para su ataque, porque había a cántaros y casi todas las chicas llevaban gabardinas largas para protegerse contra el tiempo. Los que más contentos quedaron eran los policías: acostumbrados a las revueltas estudiantiles, no tuvieron que hacer otra cosa que vigilar a las muchachas. ¡Así cualquiera!



DESDE QUE LLEGO LA MAXI, LOS MUCHACHOS PREFIEREN EL FUTBOL



OCTUBRE

295-1970-70  
Sol: 6,33 a 17,26.—Luna: 23,47 a 13,56  
Cuarto menguante a las 2,47

**22**

JUEVES

Ss. María Salomé, Marcos, Alejandro, Felipe, obs.; Severo, pb.; Eusebio, Hermetes, Heraclio, Nunilona, Alodia, Córdula, vgs. mrs.; Albercio, Melanio, Donato, Verecundo, obispos.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	227805
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia).....	215996
FOMBEROS	
.....	222222
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9.....	223915
Facultad de Medicina.....	235'00
Padre Manjón 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPAÑIA.....	221567
GUARDIA CIVIL	
.....	292040
HOSPITALES	
Clinico,.....	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia Jose Antonio.....	251700
POLICIA	
.....	091

**ZARAGOZA AEROPUERTO**

**ZARAGOZA-MADRID**  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

**ZARAGOZA-BARCELONA**  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

**MADRID-ZARAGOZA**  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada: 20,55

**BARCELONA-ZARAGOZA**  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios en Conyair, Clase turista

**AEROPUERTO DE ZARAGOZA**  
Teléfono 218260

**IBERIA. Líneas Aéreas de España**  
Oficinas: Canfranc, 22-24  
Teléfono 21 82 50

**HOTEL CORONA DE ARAGON**  
Teléfono 22 22 60

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

# DIARIO de AVISOS

## Matrícula en la Escuela Oficial de Periodismo, para el curso 1970-1971

A partir del pasado lunes, día 19 de octubre, ha quedado abierto el plazo de matrícula para los alumnos oficiales en cada uno de los cuatro cursos de la Escuela Oficial de Periodismo, de Madrid.

La matrícula, deberá efectuarse en impreso oficial que se facilita en la Delegación Provincial de Información y Turismo (Alfonso I, núm. 6), donde asimismo, se informará de la restante documentación a remitir y de los derechos de matrícula que deben abonar.

La formalización de la citada

### FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 2 - A

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**  
Avda. América, 2: Castán, tel. 271382; Avda. Madrid, 185: Izquierdo, tel. 332929; Avda. San José, 61: Francés, tel. 231894; Avda. Tenor Fleta, 19: Félez, teléfono 213469; Aznar Molina, 13 (P. Tur): Torres, teléfono 295959; Boggiero, 182: Samper Godina, teléfono 224376; Camino del Vado, 13 (B.º Jesús): Fuertes, tel. 292281; Corona de Aragón, 19: Garín, tel. 251408; Coso, 6: Puig, tel. 221172; Madre Vedruna, 32: Aranda, tel. 211745; Miguel Servet, 101: Hermoso, tel. 230636; Nicanor Villa, 14 (Las Fuentes): Barrachina, tel. 212933; Paseo María Agustín (B. Diputación): Lapieza, teléfono 233385; Plaza Dos de Mayo, 3 (Doce Octubre): Sarasa, tel. 272647; Plaza Santa María, 5: Villarroya, tel. 293643; Predicadores, 67: Villaumbrosia, tl. 223215; Royo, 2: García Oncis: tel. 228260; Salamanca, 15: Sancho, tel. 256199; San Miguel, 17: Montaner, tel. 221003; Plaza Dos de Mayo, 3 - Sarasa. Tel. 272647  
**AZNAR MOLINA, 13 - TORRES. Tel. 295959**  
Manuel Lasala, 12 - Ruano. Tel. 353520  
Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche



## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

- 13.05.— Música en LP.
- 13.45.— Aragón al día. Diario hablado local.
- 14.00.— Discoteca 70.
- 14.30.— Segundo diario hablado.
- 15.00.— Alta fidelidad.
- 16.05.— Concierto.
- 16.35.— Misión rescate.
- 17.08.— Para vosotros, jóvenes.
- 20.45.— Antorcha. Información deportiva local.
- 21.10.— Ronda de Hispanoamérica.
- 21.30.— Radiogaceta de los deportes.
- 22.00.— Tercer diario hablado.
- 22.30.— Obertura.
- 22.40.— Gran teatro de Radio Nacional.
- 23.30.— Canción de actualidad.
- 24.00.— "24 horas". Boletín Informativo resumen.
- 0.30.— Meditación religiosa.
- 0.33.— Música a medianoche.
- 1.00.— Música y noticias.
- 1.30.— Nocturno español.
- 3.10.— Cierre de la estación.

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

- 15.00.— Alrededor del Páido Serrano.
- 16.00.— Tertulia. Para oyentes pero especialmente socios de nuestro Club de amigos.
- 17.00.— Concierto.
- 18.30.— Embajada de la...
- 20.30.— Con la zarzuela.
- 21.00.— La isla de la Presenta Manuel Pérez Lafar...
- 23.00.— Don Aire de Esp...
- 23.55.— Palabras para el...
- Todos nuestros programas emiten también en FM megaciclos.

**ARAGON/exprés**  
SE VENDE EN CALATAYUD  
KIOSKO CERVANTES  
CALLE PATO

1965	3.318.787.000
1966	3.982.600.000
1967	4.779.120.000
1968	5.734.944.000
1969	6.881.932.500
1970	8.258.319.000

esta es la aportación del ahorro de trescientas mil familias españolas para contribuir a las **AMPLIACIONES DE CAPITAL**, que hacen posible el desarrollo del servicio telefónico

**Puede participar en este esfuerzo solidario, suscribiendo acciones del 1 al 31 de octubre de 1970**

### INFORMACION

En los centros telefónicos de todas las localidades españolas

ZARAGOZA P.º de Independencia, 35 Telf. 214717

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## Los tecnócratas Y LOS PROCURADORES FAMILIARES

**S**ANTIAGO Lorén, en "Pueblo", se decide por los técnicos, en detrimento de los políticos. Allí él. Pero al atacar a los políticos se enfrenta de manera despectiva contra nosotros, los procuradores electos por el pueblo. Santiago Lorén, en vísperas de unas elecciones que "cogen frío" al país, ataca a lo que precisamente no faltó en las nuestras: el entusiasmo político hacia determinados candidatos familiares.

Fortuna es para las pacientes maternas el uso de los forceps de Lorén: por su eficacia. Ya no es lo mismo cuando el escritor los utiliza para sus regocijos contra los religiosos o los políticos. Podrán estas diatribas gustar a los incondicionales de su periódico, pero quedamos muchos que, al no participar con Lorén, razonamos que no basta un premio Planeta para profundizar en lo eclesial, ni el buen tino en lo político, por sentirse peón entusiasta de quien todos sabemos.

Lorén censura mucho de lo que hay en él, cuando menosprecia al político decimonónico. La triste historia española está sembrada de falsos pontífices y arbitristas fáciles. En política, demoler lo contrario es sencillo; ya no lo es tanto, construir sobre lo demolido la sana estructura de lo que propugnamos. En España somos maestros en derribos forzosos. Y, por no aprovechar lo bueno que podía existir en lo desmantelado, dejamos la obra en ruina o levantamos a media altura. Nos puede, no el afán de unidad reuniendo, sino nuestro yo y nuestro clan. Y en verdad, que a España tendremos que consolidarla sobre lo que noblemente aportamos, sobre lo que idearemos y sobre lo aprovechable de ayer que, por pasión o por miopía, dejamos a una margen del camino.

Resulta ahora que Lorén, tan liberal para lo religioso, tan enérgico para fulminar a beatos y claros curas sociales, tan sutil para airear temas escabrosos, aunque sean científicos, hace repudios de la democracia. Habrá que preguntarse a quién pretende servir Lorén con su último artículo. Quiere una España de cerebros sin la otra España de corazones. Cae en los pujos de la España partida. Y así, él, tan atildado en su vestir, no duda en ceñirse manta guerrillera, el catite de de "rompe y rasga" en la cabeza y el trabuco naranjero en bandolera, para gritar, como cualquier experto valleinclanesco: "¡O yo, o el trabucazo!".

Jamás seré de los que menosprecien la técnica para la buena hechura de mi patria. Pero la salvación de España, según Lorén, se basará en el advenimiento de los técnicos y en el destierro de los políticos. Una fórmula con que cerrar el paso a lo que España necesita: la agilización de la vida nacional. Lorén, que se proclama hombre de su tiempo, acaba por justificar una dictadura de gobierno. Si se quiere mejor, un poder uniforme, de hormigonado y cálculo, que engendraría al faltarle el alma concurrente lo político, electrodomésticos y otras quinielas opíparas; pero que anularía al hombre en su clasificación de almacén. Lorén, que ayuda a dar la vida, anula a ésta cuando se trata de climatizarla políticamente. No todo está en pasar la venda candorosa a los ojos del pueblo para evitar el otro interrogante de las almas: "Tienes jornal, coche y fumas puro, vas al fútbol y a Benidorm. ¿Qué te importa quién manda, cómo manda, qué se manda? Vives"... Pero al pueblo hay que darle algo más que ese trozo de pan envuelto en ciertas páginas donde el cuasi "estrip-tease" desnuda los cuerpos y encubre las conciencias. El pueblo precisa mucho más, que está por encima de los climas de holgura en una sociedad de consumo. España -estoy con Lorén- necesita sentarse cómodamente; pero no hace falta una poltrona para todos. Sillón, silla o banquetta, honorables siempre y dignas del general respeto; donde el hombre y las entidades no seesten sus posaderas cómodas, sino sus inquietudes justas,

para libremente exaltarlas a la ronda española. Entre Lorén y yo podríamos llenar muchas páginas de polémica, simplemente con traer a colación las polémicas de los otros. Duro y largo combate entre técnica y política, entre materia y alma. Yo sólo me voy a permitir entrar en el campo profesional del escritor, con un modesto ejemplo.

Lorén sabe la gran lección que encierra a la gestión, el diálogo que sostiene la madre con el hijo. El médico se sitúa ante el futuro parto con su cientifismo; pero es la madre la que teje y perdura en el amor de cada hora. Lorén me podrá dar lecciones de lo que supone el técnico el oír palpitante otro ser en el seno materno. Yo le sabría hablar a Lorén con mi acento de hombre, tal vez como poeta, de ese mismo latido. Uno de mis hijos se paró en su "tic-tac" cuando aguardábamos. El buen médico me confesó la duda de su vida. Y yo recé como padre; y mi mujer, aún a costa del riesgo de morir, dijo "Esperad a mañana". Y el quirófano quedó en silencio. Ella y yo vivimos aquella noche en convicciones entusiastas. La fe que juntos mantenemos en un Dios comulgado, nos llevó al nuevo día. Cuando el médico volvió, me aseguró que el hijo palpitaba. Y ahí está -por gracia de la ciencia y la de nuestra fe ordenadora de entusiasmos- palpitando por la vida.

Siempre en las horas turbulentas o críticas de los pueblos, decide el hombre en la fina sensibilidad del político y en la heroica entrega de los ideales. La técnica sostendrá -cierto- el inicial empuje pero es: la fuerza de la fe quien manda. Esta es nuestra justificación de procuradores electos, procuradores políticos. Movilizar el Movimiento es nuestra meta. Yo podría ofrecerle a Lorén muchos ejemplos de

nuestra digna comisión: abrir brecha en la conciencia nacional, crear y fiscalizar, dar en la diana de los claroscuros, movilizar entusiasmos, animar la calle española y -a mi me ocurrió con el caso tremendo de Mequinenza- no dudar, cuando la técnica falla y nos cuesta miles de millones de pérdidas, decirles cómo piensa y acusa la honradez española. Por favor, Lorén: bien están las pizarras para los planos matemáticos; pero donde quede un espacio -un balcón a la plaza- para escribir en él los versos de los soñadores que intentan humanizar nuestro futuro.

Pero tal vez Lorén no nos comprenda nunca. Somos mundos distintos. Por eso que la "patética" observación de Lorén al ver a un procurador familiar detrás de los técnicos ministeriales, sea errónea. Un procurador familiar puede ir delante, junto o tras de un ministro. Nuestro mandato -el que nos dió el pueblo- es fuerte y manda mucho. Con una salvedad, como en el caso mío, similar al caso de Lorén: él y yo hacemos periodismo, pero sin carnet oficial. Nuestro puesto está en segunda fila, porque la preferente es para los profesionales con carnet de titularidad. Sobre pasarnos, en Lorén como en mí, ya sería intrusismo. Tal vez, ese día en que pasaron Mortes y los suyos, Lorén me descubriera rezagado; me sentía entonces informador y no político.

Cierro con esto. ¡Qué pena esa errónea auscultación de Lorén en vísperas de unas elecciones frías! Y aunque en frigideces -las femeninas- sepa mucho el doctor, no así de los ardores de los hombres que concebimos como políticos una España de todos.

José M<sup>a</sup> ZALDIVAR

## DE RE HISPANICA

### ● MAREJADILLA INTERNA

**H**AY marejadilla interna en la Falange. Realmente, el caso no es nuevo, pues la historia falangista en los últimos treinta años viene caracterizada por sus disensiones, que favorecen la existencia de grupillos, que interpretan a su manera y monóticamente el pensamiento de su fundador, José Antonio. Ya recientemente indicábamos que la decisión del Consejo Nacional del Movimiento, por la cual el acto conmemorativo fundacional no se celebraría a partir de este año en el Teatro de la Comedia, iba a engendrar posturas distintas, desde adhesiones hasta réplicas.

### ● MATICES Y FORMAS DEPRECIADOS

**L**A respuesta a la medida tomada por el Consejo Nacional del Movimiento no se ha hecho esperar. El Presidente del Círculo Cultural José Antonio ha mandado una carta a la Comisión Permanente, que no tiene desperdicio. En la misma se afirma: "Cuando el proceso interno del régimen deprecia de manera manifiesta ciertos matices y formas falangistas, estaba deprecando con ello a José Antonio". He ahí unas palabras claras, casi acusatorias, que conviene no olvidarlas, debido precisamente a su procedencia. No es ningún secreto, en consecuencia, ni especulaciones gratuitas, afirmar las crisis internas por las que atraviesa en los últimos años la Falange o, al menos, sus integrantes.

### ● SERVICIO A ESPAÑA

**U**No de los últimos párrafos de la carta señala: "Si vinieran con urgencia las asociaciones políticas, los falangistas, como todos, podrían decir en qué sitio está José Antonio y en qué sitio están otras figuras de la política contemporánea nacional. Y todos a servir a España. Que es lo único que preocupa a todos y a todos mueve limpiamente". Ese estilo aperturista y de convivencia merece el máximo respeto y por supuesto, el apoyo, siempre que suponga una norma para todas las opiniones de quienes actúan dentro de la legalidad.

EGOZCUE

# CONTRASTE DE PARECERES

## ORGANISMOS PROVINCIALES Y MUNICIPALES

Para el desarrollo, diríamos, descentralizado de la labor que compete al Ministerio de Educación y Ciencia, están los organismos provinciales y municipales, que llevan por título Delegación Provincial de Educación, con su comisión correspondiente a efectos de Enseñanza Primaria o Básica (todavía tenemos cuatro cursos de Primaria, junto a los nuevos cuatro de Básica) y las Junta Municipales de Enseñanza Primaria, con la amplia representación familiar, sanitaria, pedagógica, etc., que tienen, unas y otras, gran competencia en el quehacer educativo.

La legislación todo lo tiene previsto, y así tanto los organismos provinciales como los municipales pueden realizar, casi sin acudir al central, toda la política educativa, tanto en su aspecto técnico como administrativo. Desde una toma de posesión o un cese de destino hasta una orientación didáctica. Ahora bien, ¿todos estos organismos funcionan normalmente?

En primer término señalaremos que hay un defecto de origen legislativo. No puede ser lo mismo la Delegación de Barcelona que la de Soria, ni la Junta Municipal de Madrid que la de Madrigal de las Altas Torres. Ni en su composición ni en su desarrollo. Las grandes capitales, cabezas —por lo general— de distritos universitarios, tienen problemas de estudios superiores y un mayor número de los relativos a los otros dos niveles de la Enseñanza. La Junta municipal de Barcelona no puede llegar, como es el deseo municipal de relacionarse muy íntimamente con el problema, a cada Colegio de sus múltiples distritos. Y así pasa que cuando en una Delegación de importancia se plantean o tratan de resolver problemas más o menos minúsculos, éstos pasan a engrosar una paciente y larga cola.

Mas como no sólo se trata de señalar defectos, sino, al mismo tiempo, de apuntar soluciones, he aquí algunas posibles:

- Que en las grandes capitales exista, por la amplitud que tiene la Educación Básica o Enseñanza Primaria, un Subdelegado de Educación, técnico en este nivel.
- Que en las mismas ciudades capitales se creen Juntas municipales de distrito administrativo, que enlazarían o dependerían de la Junta municipal central.
- Que una de las misiones de la Inspección fuese, de manera muy especial, la orientación y dinámica de estos organismos municipales, donde está y no está representada, como de vigorizar los provinciales.

"EL MAGISTERIO ESPAÑOL"



"YA"



Madrigal en "NUEVO DIARIO"

## "EL DERECHO DE COMUNICACION ES UN DERECHO INNATO" (AFIRMA D. MANUEL IGLESIAS)

★ "Las relaciones jurídicas, como la parte más cualificada de las relaciones sociales, implican la existencia de una norma —o idea— prejurídica que entraña el derecho a la comunicación con nuestros semejantes, como un derecho innato, sin necesidad de definición ni de especial protección. Si la total comunicación fue un ideal platónico, el derecho a expresar libremente las ideas y a comunicarlas a los demás es proclamado solemnemente en las Constituciones de todos los países, siquiera sea con la limitación de que no atenten a los principios fundamentales del Estado", manifestó don Manuel Iglesias Cubría, catedrático de Derecho Civil, en el discurso inaugural del curso académico 1970-71 en la Universidad de Oviedo sobre "El derecho a la intimidad".

"LA VOZ DE ASTURIAS"

## INVERSIONES EN EDUCACION

"Se ha dicho, por los técnicos, que las inversiones en materia educativa, aunque aparentemente son a fondo perdido, resultan, a la larga, las más rentables para el país. De ahí que la nueva ley de Educación vaya a exigirnos un esfuerzo económico compartido de la comunidad, pero creemos que se hará con gusto cuando todos lleguemos a la convicción de su rendimiento futuro, que hará más tangible el

paso de los años, cuando todas las fases o estén en marcha. La variación del rumbo ha sido lo menos de noventa grados. Hasta el punto pese a nuestra menor potencia económica en comparación con la de otros países, les vamos a alcanzar en este aspecto educacional.

Los presupuestos de Educación y Ciencia pasando a ocupar el puesto que merecen en el mundo moderno."

"LANZA"

## LICENCIAS PERIODISTICAS

Desde que el periodismo se ha convertido en una de las manifestaciones que intervienen forzadamente a la hora de dar al hombre su dimensión auténtica

y global, máxime en una sociedad tan dominada por las comunicaciones como la presente, se viene haciendo uso de una técnica —especialmente referida a la titulación— y que, por no responder exacta y literalmente a

la lógica común del lenguaje, se da en llamar "licencia periodística". Reconozcamos que en la prensa de habla castellana, son los periódicos hispanoamericanos los que mayor uso hacen de tales licencias (por ejemplo, "líder sindical dimite ineficacia gestión"). Sin embargo aquí también empleamos tales técnicas si bien con más mesura, en el sentido, por ejemplo, de dejar reducidos a su mínima expresión,

y siempre en los titulares, cargos del personaje de que trate y si ponemos "presidencia de la sección social" y otros términos hablado de una empresa, colige, por corto que sea, un cance intelectual, que tal personaje no es el presidente nacional o provincial de la mentalidad sindical. Y es que, a se producen equívocos por algunos se aferran donde para provocarlos.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

# ARTES

## TEMAS MARROQUIES DE BORREGUERO



## ROBAN UNA JOYA ARQUEOLOGICA

ERACRUZ (Méjico)

"El sacerdote de Las Limas", joya arqueológica de la cultura olmeca, que data de hace 1,300 años ha sido robada del museo de antropología de esta ciudad. "El sacerdote de Las Limas" fue descubierto hace cinco años en el poblado de Las Limas. Es un ídolo de jade verde, que pesa 65 kilos y mide 70 centímetros de alto. Tiene un valor estimado de

más de once millones de pesetas y está considerada como la segunda joya arqueológica del país, después de la "Cabeza Olmeca". Los ladrones, que se supone fueron tres, sustrajeron la valiosa pieza utilizando bombas de succión, que sirvieron para desprender los cristales de la vitrina donde estaba guardada.

Hace siete años que no veíamos nada de Julián Borreguero y es interesante esta exposición suya en cuanto nos permite hacer una evolución a través de varias obras realizadas a lo largo de estos años.

Recordamos su anterior etapa, muy cargada de materia y de color cálido, lindante con el abstracto. Enlazando con ella hay aquí unos paisajes urbanos, los primeros números de la serie, que conservan los cálidos ocres y castaños, pero esta vez con la pasta muy diluida, aplicada con frotados y transparencias, sobre los cuales pinceladas cada vez más insistidas de blanco fluido van ayudando a concretar las formas. Más adelante, para dar

más nitidez al dibujo aparece el empleo de plantillas recortadas según el diseño previo del pintor, que militan la extensión de las veladuras y sus superposiciones progresivas. Ahora es cuando se introducen los temas marroquíes con su atención a las figuras y donde el uso de plantillas alcanza a toda la superficie del cuadro. Este procedimiento, que supone una elaboración previa del mismo, lleva consigo una frialdad que se contagia al color, donde predominan ahora grises y azules. Los blancos finales son aplicados con espátula, siempre sobre plantilla, para conservar el dibujo, que tiene ondulaciones y giros a veces de tipo modernista. El estilo así conseguido nos

dá obras que parecen ser hechas para servir a la técnica empleada (como en la vista de Salamanca) bellamente decorativas y con tendencia a la ilustración en las obras más abigarradas, ya que las más sobrias tienen aire de pintura mural. La visión de los temas es más estética que narrativa, como se comprueba en la colección de dibujos adjunta, donde lo meramente decorativo ahoga la frescura del dibujo inicial. A la inauguración asistieron nuestras primeras autoridades, la Reina de las Fiestas, directivos de la Caja y numerosos invitados, a los que se sirvió un vino de honor.

ARANSAY

DIJON (Francia)

## ENCUENTRAN UNA PULSERA DE 800 AÑOS ANTES DE CRISTO

DIJON (Francia).— El agricultor Leo Piechatzek ha encontrado una pulsera de oro macizo, cuyo origen se remonta al año 800 antes de Jesucristo, en la cuneta de la carretera de Dijon.

La pulsera, que pesa más de un kilogramo, es al menos de 18 quilates. Fue adquirido por las autoridades de la ciudad para su museo arqueológico. El precio no ha sido revelado.

IPSWICH (Inglaterra)

## GARGANTILLA DE ORO DE LA EDAD DE HIERRO

IPSWICH (Inglaterra).— Peter Gorham, agente de seguros, encontró un objeto antiguo, que los arqueólogos consideran perteneciente a la Edad de Hierro. Se trata de una gargantilla de oro, descubierta a menos

de 100 metros del lugar donde hace dos años aparecieron cinco gargantillas semejantes. El museo Británico pagó al obrero de la construcción, Malcolm Tricker, 7.560.000 de pesetas por estas últimas joyas.

## APARECE UN CANDELABRO DE TRES MIL AÑOS DE ANTIGUEDAD

Fuerzas de seguridad confiscaron ayer un candelabro de 3.000 años de antigüedad, cuando tres sirios trataban de sacarlo clandestinamente del país. Fuentes oficiales informan que se cree que fue usado por los sirios para la iluminación de templos. Los tres hombres han admitido que habían encontrado el candelabro hace un mes, en un pueblo de Nawa, en la provincia de Latakia, al sur de Siria, y habían pensado venderlo en el extranjero.

HUELVA

## HALLAZGO DE 18 SEPULTURAS DEL SIGLO VIII ANTES DE CRISTO

El Comisario General de Excavaciones Arqueológicas, profesor Amagro Bach, ha visitado las obras de excavación que se llevan a cabo en el lugar conocido por "Las Joyas", en el barrio de San Sebastián de esta ciudad, donde recientemente fue descubierta una necrópolis de la que se han extraído dieciocho sepulturas, que se supone pertenecen al siglo octavo antes de Jesucristo. En el museo onubense, el Comisario General de Excavaciones celebró una reunión para tratar sobre la restauración de las sepulturas y demás objetos funerarios hallados en "Las Joyas".



## DESCUBREN PERGAMINOS de los SIGLOS XIV al XVIII

Mil ciento cincuenta y tres pergaminos, que datan desde 1.388 hasta 1796, han sido descubiertos en un armario del "Instituto Apollinare", de formación para el sacerdocio, en Roma.

Al abrir un gran armario, empotrado en la pared delante de la capilla del seminario, han sido hallados estos documentos, de los cuales nadie conocía la existencia. La fecha más antigua fue escrita en Florencia el 26 de junio de 1.388; la más reciente en la que se concede un título de nobleza por parte del cardenal Francesco Albani, es de 1.796.

Los pergaminos estaban guardados en paquetes de diversos tamaños: el más pequeño contiene solamente cinco; el más voluminoso, 472. Pocos, sólo tres o cuatro, son del siglo XIV y muchos del siglo XV.

Se trata, en su mayoría, de actas notariales: venta, testamentos, permutas, contratos, y recibos de pago. Los lugares de origen son diversos. Unos veinte han sido escritos en Tivoli y Roma.

Muchísimos en Venecia, Vicenza, Verona y otras ciudades del Veneto. No existe ninguna documentación que diga cuándo llegaron al "Instituto Apollinare".

PARIS

## CLAUDIO ARRAU en el teatro de los Campos Elíseos

El pianista chileno Claudio Arrau, acompañado por la Orquesta de París, ofreció un recital en el teatro de los Campos Elíseos de París.

El público que llenaba enteramente la sala, aplaudió repetidamente la extraordinaria interpretación del primer concierto de Brahms, a cargo del artista chileno.

Arrau, que recibió últimamente la Cruz del mérito Alemán que le entregó el canciller Willy Brandt, por su concurso en el segundo centenario de Beethoven, intervendrá como solista en otros dos conciertos, también con la Orquesta de París.

VENECIA

## RECUPERAN CUATRO "MODIGLIANI"

Cuatro cuadros, uno de ellos de Amadeo Modigliani, han sido hallados, escondidos en una bolsa impermeable, en una playa local. Los cuatro cuadros fueron robados hace un mes, en el piso de un hombre de negocios. El o los ladrones, no tocaron otros cuadros, entre los cuales figuraban algunos Picasso.

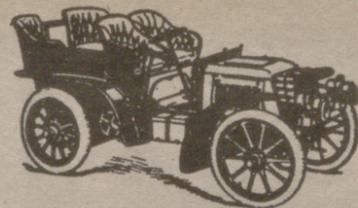
Roma

## DESAPARECE UN CRISTO VALORADO EN 100 MILLONES DE PESETAS

Es una talla de madera, atribuida a Miguel Angel

Una talla de Cristo en madera, algunas veces atribuida a Miguel Angel y valorada en 100 millones de pesetas, aproximadamente, ha desaparecido de un depósito de magistrados de Roma.

La talla estaba en poder de los magistrados que investigaban unas demandas de que había sido robado primero a un coleccionista de antigüedades y que luego reapareció en una tienda de objetos de arte.



Por RAFAEL ESCAMILLA

## REFLEXIONES SOBRE EL SALON DE PARIS

**E**L Salón del Automóvil de París ha cerrado ya sus puertas. No vamos a enumerar ahora sus novedades, por cierto bastante numerosas, hasta el punto de que este año, el Salón ha sido uno de los más brillantes de su ya dilatada historia. No vamos a citar las novedades, como mera noticia informativa, porque a estas alturas ya no son noticia; pero sí vamos a ofrecerles una panorámica, de conjunto, de lo que representan o pueden representar esas novedades.

En primer lugar, lo haremos desde el ángulo de su posible repercusión en España. En ese aspecto, habremos de fijarnos, necesariamente en un vehículo excepcional, que ha sido vedette en el Salón, y que, con toda seguridad será fabricado en España, y más concretamente en Vigo. Se trata, lógicamente, de un Citroën: del modelo GS, que si bien fue presentado a primeros de septiembre a los periodistas de los países que integran el Mercado Común, en el Condado de Denegal, en Irlanda del Norte, llegó por vez primera a Francia, y a todo el mercado europeo y mundial, con ocasión del Salón del Automóvil.

El GS es un coche utilitario con soluciones de lujo. Es un coche medio, con un motor de 1.015 c.c., capaz de alcanzar los 148 Kms. a la hora. Un coche algo falto de reprise, sobre todo cuando va con los cuatro pasajeros dentro, pero que se deja sentir bastante, a la hora de acelerar. Citroën habrá de pensar en un motor algo mayor, tal vez un 1.200 c.c. elemento que incorporará a no tardar mucho. Y entonces, con ese motor algo más potente, el coche se hará también español, por obra y gracia de la factoría de Vigo. Exteriormente, el GS es distinto a todos los anteriores modelos de la marca, pero conserva un ligero aire familiar. Lo verdaderamente interesante de este coche es la incorporación de la famosa suspensión hidroneumática, que desde hace unos quince años, viene aplicándose con éxito a los modelos DS, más popularmente conocidos por "tiburón". El precio del GS, es de unas 150.000 ptas. al cambio.

También puede tener repercusión en nuestro país, la versión break o familiar del Renault-12, aparecida como novedad en París. No tiene de particular más que la forma trasera, con una quinta puerta, que permite la entrada de paquetes, o de niños, si se piensa en un uso familiar. La versión Renault-12 Gordini, capaz



Bella estampa del Citroën G.S. que con toda seguridad se fabricará en España.

de hacer 180 kms. a la hora, posiblemente no la veremos españolizada, porque está hecha sobre la base del motor del Renault-16 que no se fabrica, ni se fabricará en bastante tiempo, por acá.

Otro fabricante francés, con base en España es Simca, aunque en la actualidad tanto el francés como el español, Barreiros, estén en manos de Chrysler. La potente firma americana ha lanzado, a través de Simca, unos modelos nuevos, los Chrysler 160, en versión normal y GT, y en 180. Coches de tipo medio, mitad familiar, mitad deportivos, con los que pretende competir en un mercado muy solicitado en Europa. Precisamente otro magnate americano, afincado en Alemania Federal, Opel —que como saben es General Motors—, ha lanzado, como primicia mundial, el modelo Manta, deportivo, en versiones de 1,6 y 1,9 litros, capaces de alcanzar los 160 y 170 Kms. hora, respectivamente. El Opel Manta es el símbolo de la preocupación de los fabricantes americanos por ganar la lucha de mercados en Europa, con coches de aire europeo. Saben que con los grandes y aparatosos coches que se usan por allá, como los Cadillac, Chevrolet, Pontiac, etc., por parte de General Motors, o los Chrysler, no tienen nada que hacer en el mercado europeo.

Y atacan desde sus puestos de avanzada en Europa: Simca, Rootes, Opel, Ford Alemana o Inglesa, etc.—con coches deportivos, reducidos, y familiares a la vez. Así, tanto el Opel Manta, de General Motors, como los Chrysler 160-180, de Simca, van a hacer la competencia, primero a los americanos de Ford, en Inglaterra, como son los famosos Capri, o Escort. Y luego, a los propios coches Europeos, de su categoría como los Renault-16, Peugeot 504, e incluso a los Ford Taunus, o de Alemania Federal, que por cierto ha presentado en París, varias versiones de un nuevo modelo, desde un 1.300 hasta el 2.000 GXL coupé capaz de hacer 163 Kms. a la hora. Nuestra pregunta es ésta: ¿Entrará en los proyectos de Chrysler fabricar el nuevo modelo 160-180, en España como renovación de nuestros ya más que vistos Simca 1000 y 1.200, o en sustitución de los poco codiciados Dodge? Nos gustaría que la respuesta fuera afirmativa. También hemos visto por el Salón, un Simca 1.200-S, coupé, de líneas muy bonitas, que no

se parece en nada al 1.200 fabricado en Villaverde; y, aunque se trata de un modelo ya conocido, no dejaría de ser bien visto saliendo de las cadenas de fabricación de Barreiros, o mejor dicho de Chrysler Española.

Como resumen, podemos decir que el Salón de París, de este año, nos apunta la posibilidad de nuevos e interesantes modelos para fabricar en nuestro país. Y también, que los americanos, cansados ya del ataque de las firmas europeas, como Renault, Volkswagen, Fiat, etc. les prodigan en su propio terreno, devuelvan la ofensiva, a base de coches medios, deportivos y trasladan el campo de batalla a la mismísima Europa, tradicionalmente automovilista.

Otra conclusión que hemos sacado en nuestra visita a París, es el de la vuelta a la motocicleta. El vehículo de dos ruedas, vuelve a recuperar el prestigio perdido, y además del ciclomotor, que se presenta como vehículo práctico para el futuro, la moto grande, de 500, 700 y hasta 1.000 centímetros cúbicos, está haciendo furor entre los buenos aficionados, como segundo vehículo, además del coche; y a veces, incluso, como vehículo único. No estaría de más que los fabricantes vayan haciendo sus propias reflexiones sobre este inevitable proceso.

Aunque sólo sea por aquello de que "cuando las barbas de tu vecino veas pelar..."

### RELACION DE VEHICULOS SUSTRAIIDOS O DESAPARECIDOS DESDE EL DIA 14 AL 15 DE OCTUBRE DE 1970.

Matrícula	Vehículo	Marca
662-CR-64	Automóvil	Peugeot
L-54339	Moto	Vespa
GE-41523	Moto	Bultaco



### RELACION DE VEHICULOS DEPOSITADOS EN EL ALMACEN MUNICIPAL DESDE EL DIA 23 DE SEPTIEMBRE HASTA EL DIA 15 DE OCTUBRE DE 1970

Matrícula	Clase	Marca
Sin NA-9276	Ciclomotor	Mobylette
Sin M-332259	Motocicleta	Ilegible
M-145034	Ciclomotor	Mobylette
Z-31.183	Automóvil	Triumph
B-570321	Automóvil	Seat 1.400
		Seat 1.500
		Simca 1.000



### ACADEMIA DE CONDUCTORES SAN CRISTOBAL REQUERDA

- No se trata solamente de manejar con mayor o menor velocidad.
- Hay que conocer perfectamente el vehículo que se maneja.
- Prevenir los errores de los demás.
- Estar al tanto de las imprudencias de los niños.
- Y sobre todo, conocer perfectamente todas las señalizaciones y de vehículos para sus clases prácticas.
- Profesores experimentados para sus clases teóricas.
- Auro-traner de importación.

ACADEMIA DE CONDUCTORES  
*San Cristóbal*

CEDA EL PASO



# TRAFICO

## BEBIDAS SIN ALCOHOL

### ALGUNAS COSAS INCOMPATIBLES: BEBER Y CONDUCIR

Las bebidas sin alcohol apagan la sed. Pueden ser refrescantes. Pero debe beberse para apagar la sed y no para conducir. No es sorprendente que el alcohol tiene una capacidad de reducir la capacidad de reacción de las personas fuertes y débiles, aunque se ingieren cantidades no suficientes para producir el conocimiento. Tampoco es sorprendente que el alcohol tiene una gran importancia en la cifra de accidentes de tráfico de to-

de sus espléndidas autopistas, empujando un coche, ya de madrugada, con escarcha y hielo, cuando acertó a pasar junto a ellos un coche patrulla de la policía que, naturalmente, se detuvo para ayudarles a arreglar la avería. Los cuatro, según el chiste, contestaron al policía que no tenían avería ninguna sino que, de regreso de una copiosa cena generosamente regada con abundantes y ricos caldos, no se encontraban en condiciones de conducir y no querían arriesgarse a la fuerte multa ni a la correspondiente retirada del permiso de conducir.

El chiste debería servir de ejemplo, quizás salvo en la motivación. Más que el miedo a la multa o a la retirada del carnet, debería motivar esa conducta el temor de matarse y matar a otros. El temor de constituir un peligro.

de todos, por haberse enfrentado contra este mal y el conductor que beber cosas incompatibles con conducir, desconocer todos los detalles de la anécdota de los que iban por una



## NACE UN NUEVO DEPORTE: EL "AUTOBOL"



GENOVA, (Italia).—A veces se piensa que existe un verdadero problema de aparcamiento, pero no tanto como para decidir aparcamiento los vehículos de la forma que muestra la foto. Pero no es para risa. La realidad es que en este estado quedaron numerosos vehículos como consecuencia de las graves inundaciones y vientos huracanados que afectaron a este puerto del norte de Italia recientemente, ocasionando numerosas víctimas, entre muertos y heridos, y gravísimos daños. (Foto Cifra Gráfica)

## Las españolas en el Salón del Automóvil de París

En el Salón del Automóvil recientemente celebrado en París, las españolas estuvieron representadas por diversas firmas que, entre las que merecieron la atención de la prensa española, cabe citar a las firmas de la casa de las que se llamó la

atención fue la nueva línea de artículos para el automóvil presentada por Krafft y en la que caben destacar, por su gran utilidad, dos nuevos tipos de extintores extraordinariamente potentes y al mismo tiempo de reducido tamaño. También presentó dos

tipos de ambientadores, un descongelador de parabrisas, un anti vaho, y un poderoso lubricante para pequeñas piezas denominado K-007. Todos estos productos estaban envasados en spray, tendencia a la que el automovilista actual parece manifestar su preferencia.

## NO ES UN APARCAMIENTO



RIO JANEIRO, (Brasil).— Uno de los países del mundo donde es mayor la afición al fútbol, acaba de crear un nuevo deporte, el "Autobol" o fútbol sobre ruedas, en el que los jugadores, en lugar de pegar al balón, de mas de un metro de diámetro, lo hacen golpeándolo con los automóviles. El primer partido se disputó el pasado 12 de septiembre, en el campo especialmente habilitado para el deporte por el Club de Fútbol Portuguesa. (Foto Cifra Gráfica)

## Además de Rindt, Courage y Mac Laren

### VEINTE PILOTOS, MUERTOS EN 1970

El año 1970 no se recordará como un año alegre en el mundo del automovilismo. Tres corredores de fórmula-1 han muerto en accidentes al volante de sus bólidos: Mac Laren, Courage y Rindt. Este último recibirá el título de campeón mundial 1970, a título póstumo, el 13 de diciembre, según ha declarado la Federación Internacional de Automovilismo.

Rindt ha conseguido para el «team Lotus» su cuarto título mundial. 1970 ha sido un año trágico para la historia del automovilismo. Una veintena de corredores han perdido la vida en circuitos de poca importancia. Junio ha batido todo un récord, con seis pilotos muertos.

Por otro lado, tres corredores jóvenes han pasado a colocarse entre los primeros: Clay Regazzoni, Emerson Fittipaldi y Reine Wisell. Hoy, a falta de doce días para terminar la temporada de F-1, los rumores anuncian la retirada de tres «veteranos»: Jack Brabham, tres veces campeón mundial; el británico Graham Hill, dos veces campeón del mundo, y el belga Jackie Ickx, primer piloto de la escudería «Ferrari».



servicio permanente  
especialidad: SEAT y RENAULT



electricidad del automovil

Joaquín



electro-servicio  
FEMSA

LA RIPA, 3 y 5  
TELEFONOS 25 87 10 y 25 95 50

ZARAGOZA

**EL PERSONAJE**

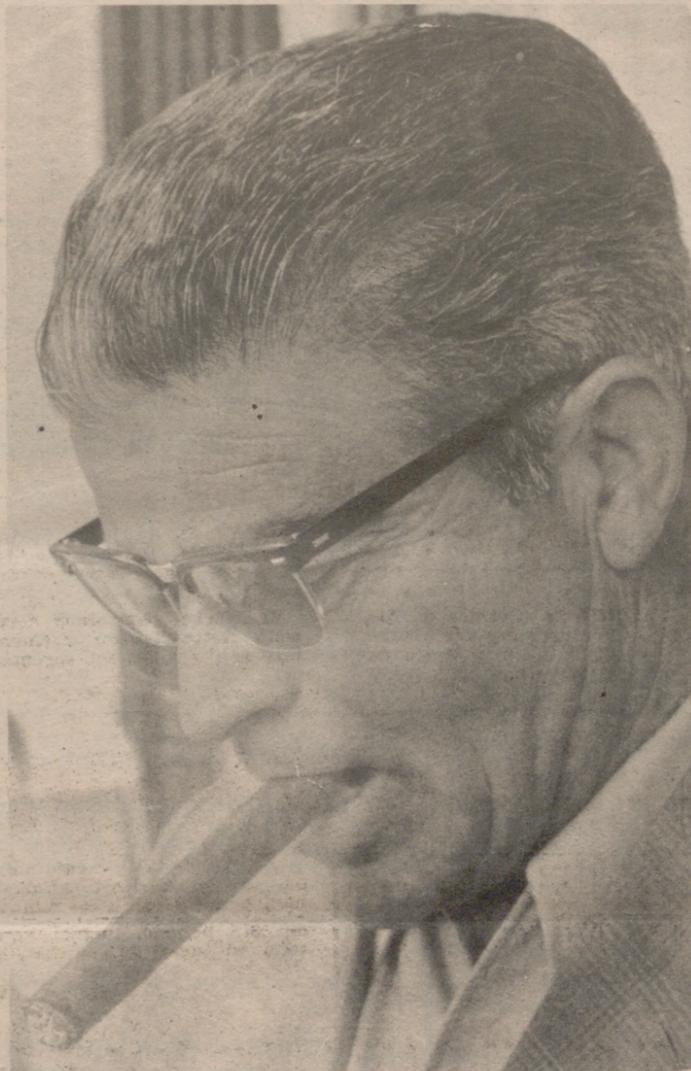
Escribe: ANTONIO MOLINOS

# Rosendo Hernández

**ENTRENADOR  
DE LA U.D.  
LAS PALMAS**

NO CREO QUE ME  
ECHEN, ANTES ME  
CARGO A TODOS  
LOS JUGADORES

EL EQUIPO JUEGA  
DESPACIO, BUSCO  
VELOCIDAD



**E**STE año se adelantan los acontecimientos de despido de entrenadores en los equipos de fútbol españoles.

Han cesado, entre otros, Martín en el Real Zaragoza, Argila, en el Calvo Sotelo y Orizaola, en el Salamanca.

La lista puede ser ya larga si empezamos por el Ejea y terminamos por Galicia. Suenan trompetas de abiso en Cataluña, Vizcaya, Galicia, Andalucía; y toda la geografía pelotonera se tambalea en este sentido haciendo sentir en los que llevan la preparación de los equipos, la angustia y la preocupación.

Junto a nosotros unos directivos de la U.D. Las Palmas comentan:

—Rosendo Hernández ha dicho que vendrá a Zaragoza a vivir la próxima temporada.

—Puede que venga antes, en Navidades, con su puro.

El diálogo preocupó. Y es Rosendo el que dice ahora:

—¿Cómo halló el equipo Rosendo al dejarlo Molowny?

—Francamente mal. El equipo juega muy lento, muy despacio y aún con su técnica propia hay que olvidar ese modo de juego que ya ha pasado a la historia. Busco velocidad en sus hombres.

—¿Estuvo Tensi a punto de fichar por el Real Zaragoza?

—El traspaso, estando yo en el Zaragoza, estaba ya adelantado, pero al pasar el reconocimiento médico le notaron ciertas molestias en la rodilla. Yo creo que esto no tenía importancia alguna. Los médicos dijeron: no. Pero yo dije: sí. Que conste.

—¿Qué dinero ha pagado Las Palmas en traspasos de jugadores?

—Las Palmas no ha pagado nunca por traspasos.

Rosendo es un hombre con flema, a pesar de ser nervioso. Sus contestaciones son tranquilas también.

—Falta mucha organización en el fútbol, incluso en el nacional. Ahora parece que Kubala le va a dar la vuelta. Ha metido gente joven, que es fundamental.

—¿Te van a echar antes de terminar la temporada?

—No lo creo. Me parece que los entrenadores tienen la culpa de que los echen.

—Yo, antes de que me carguen, cargo a todos los jugadores del equipo.

—Que así sea. Pero el clima es por todas partes igual.

Y sigue hablando de que la juventud es principal, que los viejos se gastan, que hay que luchar mucho en el fútbol, dentro del terreno y fuera.

Mientras por Málaga, en el Español, en el Atlético de Bilbao, y así hasta cuantos? Los clubs piensan en ceses, relevos, expedientes.....

## HOJAS CAIDAS

QUINIELAS: MAS DE DOSCIENTOS MILLONES, RECAUDACION NORMAL

Ya ven ustedes que en la quinielas superar los doscientos millones es lo normal.

Realmente que, una cifra de tal volumen hace preocupar a muchos, no sólo a los ilusionados que juegan semana tras semana en busca de los catorce resultados, preocupa a muchos la forma de distribución de esos fabulosos ingresos.

### GUILLOT NO VA NI DE SUPLENTE

Aquel delantero que vimos en La Romareda vistiendo la camiseta internacional jugando con una clase y rapidez que era incomparable, en aquellos momentos por ningún interior, fué el Elche últimamente, cuyo equipo ni lo llevó de suplente fuera de casa. Artigas lo reserva para jugar en el campo ilicitano, cuando el equipo juega abierto.

Mal asunto, cuando a un jugador le van dosificando así. Y es que eso de los años no tiene remedio.

## LO QUE DICEN LOS DEMAS

### EL MALESTAR EN EL REAL ZARAGOZA AMENAZA CON UNA CRISIS TOTAL

Con el precedente título escribe Manolo García en "DICE" Barcelona del siguiente modo:

#### DIRECTIVA

La directiva del Zaragoza presidida por don Alfonso Usón, cumple con la actual su cuarta temporada de mandato. Las cosas no han rodado bien en ese periplo, ni en lo deportivo ni en lo económico. Repetidas veces el club, por boca de su presidente, ha manifestado su ilusión; lograr los mejores éxitos para la entidad. El ocaso de los «magníficos» trajo consigo una renovación a fondo de la plantilla. Y una larga lista de jugadores de talla han ido haciendo mutis por el foro. Reija, Santamaría, País, Marcelino, Canario, Lapetra, etc. ¿Supervivientes de aquella época? Santos y Villa. Trasiego, pues, constante de jugadores en la plantilla maña; y técnicos de vivén. Olsen contó en principio con toda la confianza de Usón; más tarde tomó las riendas técnicas Héctor Rial. Y hasta el sábado pasado José María Martín venía avalado por su prestigio de hombre capacitado y trabajador, y Martín, ha pertenecido setenta y cinco días solamente al Zaragoza.

Los negativos han precipitado la caída del entrenador. Pero esta solución de emergencia quizá no sea suficiente para erradicar los males que aquejan al club. Es preciso profundizar más y más para diagnosticar y usar medidas pragmáticas para salvar al Zaragoza.

De unas campañas a esta parte, las cosas no se hacen demasiado bien en el club de Requeté Aragonés. Habría que remontarse a los tiempos brillantes del club (cuando logró triunfos sonados en la Copa de S. E. el Generalísimo, Copa de Ferias, Trofeo Carranza y altas clasificaciones ligueras), para comprender que fue entonces cuando el Zaragoza debió buscar junto a los éxitos deportivos, los halagüeños resultados económicos. Era entonces cuando el Zaragoza tuvo oportunidad de crearse un patrimonio, de ampliar el graderío de La Romareda, de incrementar su número de socios. Ahora la balanza económica en precario, propicia «las vacas flacas», en lo deportivo. Ahora existe un auténtico cisma en el primer club de Aragón, un grupo en el poder que no cuenta con las simpatías de la mayoría. Una junta directiva que haciendo uso, y a veces abuso de sistemas absolutistas, hace y deshace a su antojo. Sí, hay cisma porque ex jugadores como Marcelino, Lapetra y Santamaría (que tantas tardes de gloria depararon), están en discordia con don Alfonso Usón. Apoyaré mis palabras con un suceso del que fui testigo hace unas fechas. Tras una sesión de entrenamiento en La Romareda, entró en los vestuarios Santamaría; en gesto caballeroso y cordial de saludo al entrenador José María Martín, Santamaría permaneció unos minutos en el vestuario y se ausentó, deseando al mister los mejores éxitos al frente del Zaragoza. José María Martín, circunspecto y educado, me rogaba: «García, no cite usted en el reportaje esta visita de Santamaría. No mantiene buenas relaciones con los señores Usón y Santamaría, el ex jugador, tiene prohibida la entrada en las dependencias del estadio». Me llenó de estupor el suceso; sin embargo, silenció el caso por ética. Lo saco ahora a colación para que este botón de muestra refleje el cismo actual en el Zaragoza.

Otro caso inaudito fue la baja de Lapetra en el club aragonés. Fue el señor Usón el que prescindió de los servicios del oscense sin esperar a saber el resultado de la operación practicada por el doctor Cabot,

cuando antes el propio presidente había accedido a que Lapetra metiera a la delicada operación quirúrgica. Era un pacto entre el club y una de las partes (la directiva) rompió de forma pugnante el pacto. También con el reducido grupo las frías relaciones entre los jugadores Villa y País con respecto al señor Usón. Las luchas intestinas son la causa del actual malestar que refleja en el decepcionante resultado en la no menos decepcionante jornada del club en la actual temporada.

#### Y EL FUTURO

Entramos en terreno resbaloso. El futuro del Real Zaragoza considerado a una función de va más seria y sobre todo más elegante el devenir de los acontecimientos. En la pasada semana, hablé con el presidente del club, digo yo, iría por el nombre pero el señor Usón me manifestó a mi textualmente: «García, jugó mejor el equipo frente al Celta de la Palma y se empató? Pues el próximo domingo frente al Celta jugará mejor y se ganará. ¿Usted que yo estoy tranquilo? Nada, ¡hombre, nada! Si esto va a ir en las mejores familias, mi pregunta: ¿Si el Celta juega en La Romareda, qué medidas tomará usted?». «Si el Celta se gana algún punto (cosa que no creo le diré a usted las medidas que pienso tomar la próxima semana)»

Y ahora viene lo inaudito.

#### MARTIN YA NO ERA ENTRENADOR ZARAGOZISTA EL SABADO

Martín ocupó su asiento en el banquillo el domingo, habiendo sido en el cargo la noche del sábado. Y el domingo (ausente el señor Usón, en viaje relámpago a Barcelona para contratar a Domènec Banmanya), un directivo del club el señor Macarrilla, nos comentó a los informadores el cese de Martín; cese producido, según el portavoz del club, a las seis y media de la tarde del domingo. Cuando se había rescindido el contrato, queda dicho, el sábado, víspera del partido frente al Celta. Esto es de seriedad en el trato con la prensa y con el aficionado que es el club, el que sufre en la práctica, además, una prueba de la balleridad del entrenador. Este día, señor Martín, que soportó pacientemente los acontecimientos de la triste tarde del domingo. Martín sentó en el banquillo y su nombre le honra. Y si Martín no tuvo fortuna por aliada en la técnica del conjunto blanquiazul, puede preguntarse si no serán culpables. Todo lo expuesto no es desperdicio para el señor Banmanya a la hora de sopesar las contras y a la hora de decidir si firmar contrato por el Zaragoza. Ruego al lector sepa entender que el largo comentario se aparta de carácter estrictamente deportivo, futbolero, para brindar una información incompleta pero real de los factores que han llevado al club de Zaragoza a la crítica situación actual.

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día

CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 220000  
ZARAGOZA

EN MADRID TAMBIEN SE  
HABLA DEL ZARAGOZA

# ESTAMOS EN LA HORA BALMANYA

MADRID, 22. — (De nuestro corresponsal A.G.A.). Se habla mucho en los medios deportivos de las declaraciones del presidente del Zaragoza, señor Usón que publicaba ayer el diario "Arriba". Coméntenlas ustedes también. "Arriba" dice: hace exactamente diecisiete días establecimos comunicación con el señor Usón, presidente del Zaragoza. El equipo parecía caminar vacilante. El señor Usón nos tranquilizó "aquí no pasa nada excepto que tenemos lesionados." Los lesionados se recuperaron y jugaron. Y el Zaragoza se encuentra en la cola con "menos cinco", el peligro, nos parece, está sobre el Ebro, por eso de nuevo hemos vuelto a poner proa de atención sobre la directiva del club maño, con don Alfonso Usón al habla.



—Don Alfonso, hace diecisiete días que hablamos...  
—Sí, lo recuerdo.  
—Bien, pues vamos a peor. Ahora la situación hay que calificarla... ¿Cómo la calificaría usted peligrosa o insostenible?  
—Hombre, insostenible, de ningún modo; peligrosa quizá.  
—Quedan 24 jornadas de liga y 48 puntos a disputar. Yo creo que no puede calificarse de insalvable, sobre todo porque nosotros tenemos fuerza para levantarnos. Además tenemos ya los servicios de nuevo entrenador, con la inyección moral que esto supone. Desde luego no arrojamos la toalla.  
—Señor Usón, ¿las causas de esta situación, las causas...?  
—Oh, las causas son muy complejas; yo creo que todo viene por las dificultades que ha habido para formar equipos, contando las lesiones, claro.  
—La culpa, claro que la ha tenido el entrenador: al menos oficialmente.  
—Digamos que el entrenador no ha tenido suerte.  
—Pero, señor Usón, si hace diecisiete días exactamente,

usted me dijo que Martín estaba trabajando a satisfacción de todos...

—Bueno, hace diecisiete días es posible que yo no diese a entender bien mi estado de ánimo.

—Señor Usón, ¿Cómo es que le ha incoado expediente a su ya ex entrenador? Esto suena, cuando menos, un poco raro....

—Bueno, es que el reglamento lo ordena así. Cuando las dos partes no se ponen de acuerdo se recurre al expediente. Además ya lo hizo el Español en otra ocasión.

—¿El desacuerdo entre Martín y ustedes se llama dinero?

—Exactamente.

—Comprendido, ahora me gustaría hablar de ese cisma que existe entre la directiva.

—¿Qué cisma?

—Se ha publicado.

—Pues yo no lo he leído. Y si lo han publicado han faltado a la verdad. Entre nosotros no pasó nada.

—Entonces, ¿el capítulo de dimisiones está cerrado con la de Martín?

—Bueno, bueno, la obligación de un directivo es trabajar, buscar soluciones.

—Señor Usón, a usted se le acusa de absolutista.

—Hombre, yo no sé si soy absolutista, pero me parece que no. En mi directiva hay señores que tienen repartidas las diversas responsabilidades, cada uno en la delegación que se le ha encomendado.

—Con sinceridad, señor presidente, ¿en qué estado de ánimo se encuentra?

—Óptimo.

—¿Y si el Zaragoza baja a segunda?

—Eso no lo admito, no puedo admitir esa posibilidad.

—Pero si está el último, con cinco negativos, diez goles en contra y sólo tres a favor....

—Pero sólo han pasado seis jornadas.

—Precisamente por eso.

—Seis jornadas, que son de comienzo, no del final. Si estuviésemos a seis domingos del fin, entonces sería otra cosa.

—¿Usted no piensa siquiera en el riesgo que están corriendo?

—Ese riesgo lo corren todos los equipos de primera división.

Mucha confianza tiene usted en Balmanya...

—Mucha, de verdad.

—Pero también me dijo que la tenía en Martín, y a los diecisiete días le han sustituido.

—Bueno, mire ahora estamos ya en la hora Balmanya. Para mí, Martín ya pasó a la historia.

—Ultima pregunta Sr. Usón: ¿Fichajes?

—Por ahora tenemos los jugadores suficientes. Mañana que decida Balmanya, que también tendrá algo que decir ¿no?

—Suerte señor Usón.

Gracias.

Eso fue todo.



MADRID.— Amancio avanza con el balón después de una fea entrada del jugador del Innsbruck, durante el encuentro disputado en Madrid, valedero para la copa de Europa de campeones de copa.

(Foto Europa Press).

## EL REAL MADRID DERROTADO POR EL W. INNSBRUCK (0-1)

MADRID, 21 (Crónica de Alfil). — Por un gol a cero, marcado a los veintidós minutos de juego por Grausam, ha vencido esta tarde el Wacker Innsbruck al Real Madrid, en el primer encuentro de su eliminatoria de la Copa de Europa de Campeones de Copa de Fútbol.

El Wacker Innsbruck formó con: Rettensteiner; Eschemuller, Werner, Kriess; Elgensheller, Binder; Obert, Franceskin, Grausam, Eitmayer y Jara.

A los quince minutos del segundo tiempo, Wolny sustituyó a Jara, lesionado.

Real Madrid: Miguel Angel; José Luis, De Felipe, Sanchis; Grande, Benito; Amancio, Pirri, Marañón, Velázquez y Bueno.

Al iniciarse el segundo tiempo, Ortuño sustituyó a Marañón, y a los veintidós minutos de este periodo, Miguel Pérez salió en lugar de Sanchis, lesionado.

El único gol del encuentro se produjo a los veintidós minutos de juego, con el Real Madrid lanzado en un ataque infructuoso. Un pelotazo largo del Wacker llegó en profundidad al campo madridista, en la zona del defensa izquierdo. Sanchis, el lateral de ese lado, se encon-

traba avanzado también y la zona desguarnecida. Corrieron hacia la pelota De Felipe y Grausam, con ventaja para el madridista. Pero el despeje, corto y tímido, rebotó en Grausam. La pelota salió adelantada hacia el ángulo del área grande madrileña. Grausam se fue hacia el balón y picó la pelota con la pierna derecha, en un disparo alto y con efecto, que batió a Miguel Angel. Fue el único gol del encuentro.

El dominio territorial correspondió al Real Madrid, pero empujado y sin línea coherente en las acciones. El Real Madrid de esta tarde ha olvidado que el fútbol es un deporte de asociación, y ha carecido el equipo de sistema de apoyo al hombre en posesión de la pelota, sacando a relucir el defecto, ya reiterado, de la posesión egoísta, obsesiva, de la pelota.

## EL ATLETICO ESTUVO AL BORDE DEL K. O.

CAGLIARI (Cerdeña), 21. (Crónica de "Alfil"). — Hasta los treinta y tres minutos de juego del segundo tiempo, la eliminatoria de octavos de final de la Copa de Europa entre el Atlético de Madrid y el Cagliari, tenía feo aspecto para los rojiblancos madrileños. Hasta aquel momento, el Cagliari iba en ventaja, en franquía, con dos goles a cero en su haber. Ventaja sustanciosa de dos goles por ninguno de los listados matritenses. Tanto más temible cuanto que el Cagliari es equipo peligroso en las devoluciones de visita por su capacidad de contrataque y esas puntas hirientes que son Riva y Gori, rematadores natos y fáciles en el disparo. Precisamente, los autores de los dos goles en la red atlética.

En ese momento, empero; al filo de esos treinta y tres minutos, la decoración cambió radicalmente. Luis asestó un golpe importante en la meta del Cagliari. Un gol que ponía el partido en dos goles a uno; pero muy favorable el total de la eliminatoria, por la doble valoración que se otorga en esta fase del torneo todavía a los goles marcados en campo contrario. Esta es la gran importancia que tiene el gol de Luis, a la que hay que sumar la que tiene también que ver la manera con que se ha desenvuelto el Atlético en el segundo tiempo ante el temible Cagliari: un Atlético entero, sereno, rápido, con tanta o más fuerza y velocidad que en la primera parte.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Martínez Jayo, Santos Ovejero, Calleja; Adelardo, Irueta; Ufarte, Luis. Gárate y Salcedo.

Cagliari: Albertossi; Martiradonna, Tommasini, Mancini, Nicolai; Cera, Greatti; Nena, Domenghini, Gori y Riva.

A los treinta y tres minutos del segundo tiempo Brugnera sustituyó a Greatti.

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

OCTUBRE 28 MIERCOLES, A LAS 20'30 DE LA NOCHE

PARTIDO INTERNACIONAL

# ESPAÑA - GRECIA

Campo Municipal «La Romareda»

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

LOCALIDADES	PRECIOS
Delt. de Tribuna Cubierta .....	200,—
Palco y Tribuna Cubierta .....	175,—
Tribuna Preferencia .....	150,—
Tribuna Este Central .....	125,—
Tribuna Este Lateral .....	100,—
Tribuna de Gol .....	90,—
Gol de pie y General de pie .....	50,—
Popular .....	30,—
Infantil .....	15,—

NOTAS. — Los señores SOCIOS Y ABONADOS del Real Zaragoza C. D. tendrán reservadas las entradas correspondientes a su localidad en las taquillas oficiales del Club, donde podrán retirarlas a los precios señalados, mediante la presentación de sus recibos o abonos, durante los días y horas siguientes: JUEVES (22), VIERNES (23) y SABADO (24), de 5 a 9 de la tarde; DOMINGO (25), de 11 a 1 por la mañana, y LUNES (26), de 11 a 1 por la mañana y de 5 a 9 de la tarde COMO PLAZO IMPROPRORROGABLE.

Para este partido no tienen validez los PASES expedidos por el Real Zaragoza y están suprimidas las invitaciones.

DESPECHO DE ENTRADAS. — En las taquillas oficiales del Club, en la entrada de la calle de Peromarta, durante los días: JUEVES (22), VIERNES (23) y SABADO (24), de 5 a 9 de la tarde; DOMINGO (25), de 11 a 1 por la mañana. LUNES (26) y MARTES (27), de 11 a 1 por la mañana y de 5 a 9 de la tarde, y el MIERCOLES, de 11 a 1 por la mañana y desde las 6 de la tarde en las taquillas del campo.

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY  
23 9572 102  
**NECESITA UN...**

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

**DÉLINEANTE PROYECTISTA**

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

**ESTUDIANTE DE MEDICINA**

**CUIDARIA ENFERMOS POR LAS NOCHES**

(Llamar al teléfono "A.E." Ref. 100).

**CLASES PARTICULARES**

Maestra daría clases de Primaria y Bachiller Elemental. Los interesados llamen al teléfono 22 96 01. Pregunten por Srta. Araceli.

**CLASES DE IDIOMAS**

Daríase clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4, primero.

**FOTOGRAFO**

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

**CUIDAR NIÑOS**

Señorita se ofrece para cuidar niños sábados noche y festivos. Llamar Teléfono 29 64 82.

**ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA**

Estudios por correspondencia. Información sin compromiso. Teléfono: 25-23-17 (De lunes a sábado, ambos inclusiva de 20 a 21 horas).

**ASISTENTE SOCIAL SOLICITA TRABAJO**

Asistente Social desea trabajo relacionado con sus estudios. Llamar despues 10 noche. Rosa. Tel. 273449.

**PROFESOR PARTICULAR**

Hasta 4º Bachiller, clases 7 a 9. Calle Tarragona, Teléfono 35 46 97

**SECRETARIA CON CONOCIMIENTO EN INGLES**

Se ofrece Secretaria, con dominio de Inglés y manejo Télex. 5 años de experiencia. Escribir a: José Pellicer, 35-1 Izda. (Srta. Govillar).

**CLASES PARTICULARES**

Estudiante de filosofía daría clases particulares de Griego, Latín, Francés y Lengua Española. Teléfono 253824.

**CLASES DE BACHILLER**

Clases de bachillerato, Ciencias y Letras. Teléfono 296158. (Llamar de 2 a 5).

**CLASES DE BACHILLERATO**

Daríase clases particulares de Bachillerato (de primero a sexto curso). Soy estudiante de Ciencias y pueden llamar todos los días al mediodía al teléfono 235254. Pregunten por el Sr. Cordón.

**CHOFER REPARTOS**

Se ofrece chofer segunda para reparto en Plaza. Buen conocedor del cometido, joven y fuerte. Llamar Tfno. 212958

**ADMINISTRATIVO**

Preciso administrativo para las tardes. Telf. 271215

**CUIDAR NIÑOS**

Joven desearía cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

**BACHILLER Y PRIMARIA**

Maestra con dos años de experiencia, estudiante de Filosofía, daría clases de Bachiller y Primaria. Teléfono 27 34 83. Preguntar por María José.

**PERITO ELECTRICISTA**

Joven, casado, experiencia en Instalaciones Eléctricas, Topografía y Oficina Técnica, conocimiento del francés. Desea trabajar en empresa de esta ciudad, a ser posible en jornada intensiva o hasta 5 tarde máximo. Ofertas por escrito a Ref. 45 "A. E."

**PREPARACION PARA OPOSICIONES POLICIA**

"Oposiciones al Cuerpo General de Policía. Próximamente más de 300 plazas para Bachilleres Superiores, maestros, peritos y equivalentes. Solo varones de 18 a 30 años. Preparación intensiva: Teléfono 22-99-62.

**PARA CUIDAR NIÑOS Y DAR CLASES PARTICULARES**

Universitaria, con práctica en guardería infantil, se ofrece para cuidar niños y para clases particulares de bachillerato letras. Llamar a partir de las 10 de la noche Tfno. 252176 Srta. María Jesús Romero.

**GRADUADO SOCIAL Y GESTOR, POR LAS TARDES**

Gestor Administrativo y graduado social joven, con experiencia como administrativo en Compañía de Seguros, necesita trabajo tardes, preferible relacionado con su profesión. Llamar al Teléfono 252176 a partir de las 10 de la noche. Sr. Lezaun.

**TRABAJO A MAQUINA DE ESCRIBIR**

Se hacen toda clase de trabajos a máquina. Precios económicos. Teléfono 236780 de 12 a 1 y de 5 a 7.

**CLASES DE BACHILLER ELEMENTAL Y EXACTAS**

Estudiante de Ciencias desearía dar clase de Bachiller Elemental y Superior. Interesados llamen al Tfno. 294703. (Pregunten por el Sr. Anadón).

Estudiante de Exactas daría clases de Bachiller Elemental y Superior. Tfno. 294703. (Preguntar por Sr. Anadón).

**Lo que DICEN las ESTRELLAS**

DIA 23 DE OCTUBRE



**ARIES**, (21-3, 20-4).— Los seres queridos se mostrarán un tanto fríos y egoístas, no se deje influir por ellos. Día muy monótono en lo que a idilio se refiere, pero tendrá agradables sorpresas.



**TAURO**, (21-4, 20-5).— Manteniéndose activo podrá evitar los sentimientos de tristeza. Los problemas familiares repercutirán en sus finanzas. Es aconsejable se tome más tiempo para el descanso.



**GEMINIS**, (21-5, 20-6).— Evite cualquier actitud pesimista y no deje que sus planes se demoren solo porque las personas se muestran desalentadoras. Los problemas amorosos aunque con lentitud se resolverán felizmente.



**CANCER**, (21-6, 20-7).— No preste dinero, podría causar un gran desequilibrio en su economía. Será muy favorable para tratar de las cuestiones amorosas, pero debe mostrarse razonable.



**LEO**, (21-7, 21-8).— Los asuntos de negocios se resolverán lentamente, pero no debe inquietarse. Hoy empieza un periodo en el que tener relaciones con la gente puede ser muy beneficioso.



**VIRGO**, (22-8, 22-9).— Deberá ser más ponderado con los parientes si quiere de estos una ayuda desinteresada. Las cuestiones matrimoniales serán confusas pero terminarán siendo favorables.



**LIBRA**, (23-9, 22-10).— Su reputación de persona simpática peligrará si no domina sus sentimientos. Extrañas influencias dañarán su bienestar físico. Las relaciones amorosas incrementarán sus gastos.



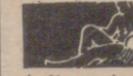
**ESCORPION**, (23-10, 22-11).— Su trabajo o actividad comercial contendrá problemas. La persona amada se mostrará un tanto difícil en su trato. Sea más considerado con los niños.



**SAGITARIO**, (23-11, 20-12).— Los problemas de salud exigirán más atención y en consecuencia reducirán el ritmo de su trabajo. No se exceda en ningún terreno. Muy afortunado para el idilio.



**CAPRICORNIO**, (21-12, 19-1).— Los asuntos concernientes a los seres queridos le ocasionarán más gastos. Posibles trastornos físicos, que pasarán a medida que avance el día. Buenas noticias.



**ACUARIO**, (21-1, 18-2).— Una mezcla de confusas influencias harán que las relaciones amorosas se hagan tensas. No se sienta demasiado optimista en lo que a ingresos monetarios se refiere.



**PISCIS**, (19-2, 20-3).— Los compañeros de labor no cooperarán en la medida que usted quiere y el trabajo le fatigará más que de costumbre. Interésese por los problemas de sus amigos.



**CONSULTORIO de Genealogía y Armas**

por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno recepción de las mismas.

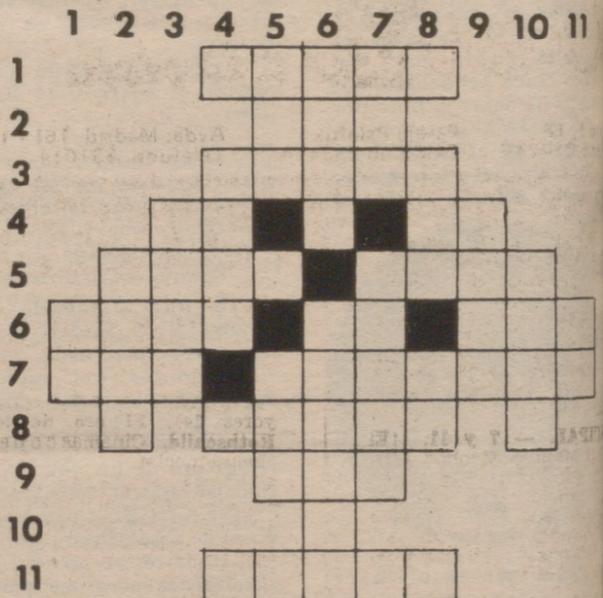
Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/express ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía....

**CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO**

Consultante.....  
Dirección.....  
Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/express o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 41 Zaragoza).

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES:** 1: Termino. 2: Anillo. 3: Acojo. 4: Campesino. 5: Semejante. Detengo. 6: Querer. Pronombre. Labra. 7: Arbusto leguminoso de Africa cuyas hojas se utilizan como infusivo. 8: Atravesar. 9: Título inglés. 11: Cabida.

**VERTICALES:** 1: El primero. 2: Voz hebrea que se dice al final de las oraciones. 3: Anhelo. 4: Coger. 5: Apócope. Adverbio. 6: Individuo de un pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia. Rendido. 7: Ponchera. Cortar. 8: Onda. Marchar. 9: Labrad. 10: Palo de la baraja. 11: Existe.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR**

**HORIZONTALES:** 1: Penal. 2: Col. 3: Comer. 4: Me. Os. 5: Bulo. 6: Caro. Ad. Por. 7: Ajo. Olorosa. 8: Acero. 9: Avo. 11: Binar.

**VERTICALES:** 1: Ca. 2: Bajo. 3: Muro. 4: Celos. 5: Eco. Oca. 6: Rosa. 7: Ale. Adoro. 8: Rol. Ro. 9: Sapo. 10: Rosa. 11: Ra.

**Yachine abandonará el fútbol en 1971**

MOSCU, 21 (Aifil).— "El partido entre la selección de la F.I.F. la selección de la URSS, que se celebrará seguramente en mayo de 1971, será mi despedida como jugador de fútbol", ha declarado Yachine, el popular guardameta de la selección soviética, "Komsomolskaya Pravda".

Lev Yachine, de 41 años, de edad ha comunicado con ocasión de esta entrevista al diario soviético, que no participará en el campeonato de la URSS con el Dynamo de Moscú, ya que se encuentra lesionado. "Espero encontrarme completamente restablecido para jugar el próximo mes de diciembre en la selección que se enfrentará al equipo de Lisboa".

Para el partido de mayo del setenta y uno, que será el adiós al fútbol activo; Lev Yachine piensa que la selección de la FIFA podría formada por los siguientes jugadores:

Banks (Inglaterra) y Mazurkiewicz (Uruguay), Schuster (Alemania), Bobby Moore (Inglaterra), Beckenbauer (Alemania), Facchetti (Italia), Overat (Alemania), Eusebio (Portugal), Jairzinho (Brasil), Amancio (España), Djajic (Yugoslavia).

JUEVES, 22 DE OCTUBRE DE 1970

# MANOLO ESCOBAR

EL MAXIMO VENDEDOR DE DISCOS EN ESPAÑA



Manolo Escobar "En un lugar de la Manga".

El tema del film, las inmobiliarias; los protagonistas, Conchita Velasco y Manolo Escobar. Y

Se ha celebrado con una copa, servida en el Museo Internacional de Bebidas de Pedro Chicote, el fin de rodaje y lanzamiento de los discos del último film de

allí, en el inmueble de Perico Chicote, se reunieron Conchita y Manolo con los periodistas, los representantes de las emisoras, la TV., amigos artistas...

Aunque nadie se lo hubiera imaginado en un principio, el hecho es que Manolo Escobar no hace otra cosa que cosechar triunfos, éxitos, premios y hasta homenajes públicos.

### ESCOBAR "POP"

Aparte de ser el máximo vendedor de discos de España, Manolo Escobar, "A la lima y al limón", ha protagonizado ya varias películas: "Los guerrilleros", "Mi canción es para ti", "Un beso en el puerto", "El padre Manolo", "Pero... en que país vivimos?", "Relaciones casi públicas" y "Juicio de faldas".

Ahora Manolo estrena película: "En un lugar de la Manga", bajo la dirección de Mariano Ozores, pero otra vez al lado de Conchita Velasco.

Al tiempo, Manolo lanza una nueva canción, tema "punta" de la banda musical del filme: "A la lima y al limón". Para muchos esta canción puede llegar a ser un impacto tan grande como "El Porompompero", título más famoso que muchos que ha popularizado su creador. Los arreglos de esta canción son de Adolfo Waitzman están en línea "pop", aunque la voz del cantante siga fiel a su característico estilo.

### NO SE HA DORMIDO

Manolo Escobar no ha tenido vacaciones. La temporada estival ha sido para él un satisfactorio balance de trabajo y éxitos. Además de muchas actuaciones personales, de terminar el rodaje de su octava película y de ganar el Gran Premio del Disco del Festival polaco de Sopot, ha preparado su espectáculo número 11, con el que inaugura esta temporada: "Las mil y una coplas".

### CIRCOS

**CIRCO PRICE DE MADRID**  
¡Instalado en el Real de la Feria! Teléfono 21-27-94  
¡Sensacional! ¡Fabuloso!  
¡Único! "GRAN FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO 1970" con las más destacadas atracciones de los 30 Mejores Circos del Mundo, y la colaboración especialísima del genio del humor, MARY SANTPE-RE. ¡Todos los días tres colosales funciones a las 5 tarde, 8 y 11 noche!

Zaragoza ha sido la provincia elegida para presentarse. Pero el espectáculo en cuestión tiene también sus desventajas.

A raíz del festival de Sopot, Escobar tuvo una importante proyección internacional. El primer requerimiento fue para actuar en el Olimpia de París. Bruno Cocatrix, empresario del famoso local parisino, quiso que fuese Manolo quien abriese la temporada, pero su actuación allí ha tenido que aplazarse.

Y es seguro que al señor Escobar le esperarán en el Olympia parisino, ya que para algo ganó, por tercera vez consecutiva para nuestro país, el más importante certamen musical que anualmente se celebra en la Europa del Este.

### CASI EL "DISCO DE ORO"

Falta ya muy poco para que Manolo Escobar alcance el millón de copias vendidas

de su popular canción "El Porompompero" lo que constituirá un verdadero récord de ventas, no conseguido hasta la fecha por ningún artista español.

Ello le hará acreedor de un "Disco de oro", cuya importancia se verá realizada por un hecho también singular, dentro de nuestra canción.

Como se sabe, Manolo Escobar es oriundo de El Egido, un pueblecito de la provincia de Almería. De ahí que el Ayuntamiento almeriense haya tenido la feliz iniciativa, que, de llegar a buen término, representará una doble satisfacción para Manolo Escobar.

Almería quiere sumarse en el homenaje a su paisano, concediéndole el "Disco de oro", mediante una suscripción popular. Esto se producirá muy pronto; en el momento en que Manolo Escobar alcance la copia "un millón".

Europa Press

Después del oculista...  
**OPTICA Jena a la vista**  
Paseo I, 18 Pasaje Palafox Avda. Madrid 161 - 163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

## Cartelera

### TEATROS

**GENSOLA.** — ¡Últimos días! Compañía Paco Martínez Sola. 715 y 11. Nueva versión: La educación de los padres. (May. 14). Domingo despedido. (Todos públicos).

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (May. 18). Persecución hasta Valencia. Scope - Color. Tom Byron, Lorenza Guerrieri.

**MUSEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: El momento. Color.

**NO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Cateto a labor. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, José Gálvez.

**BRADO.** — 5-715 y 11 (Mayores 18). 3.ª semana: Borsari. Color.

**LETA.** — 4'45-7'15 y 11 (Todos públicos). Adiós, Mr. Chips. Todd-ao - Metrocolor. Sonido estereofónico. Peter O'Toole, Petula Clark.

**NOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Si hoy es martes, esto es Bélgica. Color. Suzanne Pleshette, Ian McEwan, Senta Berger.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La ciudad sin ley. Technicolor. Richard Widmark Lena Horne.

**EX.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18) 3.ª semana: Noches en la ciudad. Panavision 70 mm. - Technicolor. Sonido estereofónico. Shirley Mac Laine, Ricardo Montalban, Sammy Davis.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: El mago. Mario Moreno "Cantinflas". Leonora Amar.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**VENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La cabaña. Metrocolor. Ava Gardner.

**ENSEOS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: La reina de Africa. Technicolor. Un film de John Huston. Humphrey Bogart, Katharine Hepburn.

**CINES DE REESTRENO**

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Luna de miel en familia. Technicolor Hayley Mills, John Mills. Último día.

**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El tatuado. Cinemascope - Eastmancolor. Jean Gabin, Louis de Funes. Último día.

**FUENCLARA.** — 5-7-9 (Mayores 14). El oro de los Rothschild. Cinemascope - Eastmancolor.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La residencia. Eastmancolor. Lilli Palmer, Cristina Galbo.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Los extremeños se tocan. Cinemascope - Eastmancolor. Antonio Garisa, Andrés Pajares. Último día.

**MOLA.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18) 2.ª semana: Dos hombres y un destino. Cinemascope - Color de Luxe. Paul Newman.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Buenos días, condesita. Color. Rocio Dúrcal.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). El presidente. Color. Shelley Winters.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los locos años de Chicago. Color. Beau Bridges, Melina Mercouri.

**PARIS.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). 2.ª semana: El secreto de Santa Vittoria. Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi.

**PAX.** — Continúa desde las 4'45. (Todos públicos). El oro de Mackenna. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Omar Sharif.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). El retorno de Ringo. Eastmancolor. Giuliano Gemma, Fernando Sancho. Último día.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). Un ejército de cinco hombres. Metrocolor. Peter Graves.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El valle de los héroes. Scope - Color. Lex Barker.

**TORRERO.** — Desde las 4'45 (May. 14). El largo día del águila. Cinemascope - Eastmancolor. Frederick Stafford.

**PELOTA**

Frontón Jai-Alai. — 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Ciloniz - Olea contra Aragón - Barrutia.

Pradera - Lopetegui contra Renedo - Echeverría.

Noche: José - Mendizábal contra Mugartegui - Carroquino.

Zaldívar - Asabel contra Joaquín - Arratibel.

**TV. E. PROGRAMACION**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiODELICIAS**

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 370100  
Avda. Madrid 161 y 163 - Téf. 338021  
Delicias, 5 - Téf. 330227 - ZARAGOZA

**JUEVES 22**

**matinal**  
12,15 APERTURA.  
12,30 PRIMERA HORA.  
13,30 CONVIENE SABER.

**sobremesa**  
14,00 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,30 BUENAS TARDES.  
16,00 Despedida y cierre.

**tarde**  
18,45 APERTURA.  
19,00 CON VOSOTROS: Noticia joven.  
20,00 TELE-CLUB.

**noche**  
20,25 ESTA NOCHE...  
20,30 NOVELA: «Los tres mosque-teros». Capítulo III.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,30 BAJO EL MISMO TECHO. Una serie dramática de José Luis Martín Vigil. Hoy: «En mi casa son así». Reparto: Pilar, Irene Gutiérrez Caba; Elías, Antonio Ferrándiz; Fernando, Emilio Gutiérrez Caba; Mariipi, Silvia Tortosa; Reyes, María Teresa Montoya; Toni, Alfredo Alba; Lupe, María Isbert. Realización: Gabriel Ibáñez.  
22,00 AUDACIA ES EL JUEGO: «Adiós, doctor». Intérpretes Tony Franciosa, Vera Miles, Robert Goulet, Susan St. James y Carol Lawrence.  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
23,50 Despedida y cierre.

**UHF**  
20,00 CARTA DE AJUSTE. Canciones de Olga Guillot.  
20,30 Presentación y avances.

20,32 DIBUJOS ANIMADOS: «Autos locos».  
21,00 JULIA: «La pelea».  
21,30 TELEDIARIO-2.  
22,00 Avances.  
22,02 TEATRO DE SIEMPRE: «Ren- cor», de Diego Fabbri.  
23,30 CONCIERTOS CON LEONARD BERNSTEIN. Hoy: «Jóvenes ejecutantes».  
0,30 Cierre.

**inter**  
TRANSISTORES GAMA MODULAR

# FLASH



## JOAN KENNEDY, PIANISTA DE EXITO

FILADELFIA.— La Sra. Joan Kennedy en su debut al piano, ofreció un concierto con 60 miembros de la Orquesta de Filadelfia. Después de actuar dos veces, tuvo que repetir. (Foto: Cifra-Grafica)



## LA EMBAJADORA DE IRAN EN LA O. N. U., ¿ABURRIDA?

NACIONES UNIDAS.— La Princesa Ashraf Pahlevi, del Iran, preside la delegación de su país, escucha atentamente los discursos de sus colegas ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Luego, dirige ella la palabra para pedir que el organismo internacional tome medidas para combatir el colonialismo y el racismo. (Foto: Cifra-Gráfica)



## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, A FRANCIA

MADRID.— A primera hora de la tarde de hoy, ha salido del aeropuerto de Barajas, el Príncipe de España, al que acompañará posteriormente la Princesa Doña Sofía, permanecerá en Francia varios días y será recibido por las primeras personalidades francesas. En el aeropuerto fue despedido por el Ministro de Marina, Almirante Haturone Colombo y otras personalidades. En la foto, el Príncipe de España, momentos antes de tomar el avión. (Foto: Cifra).



## VIII CENTENARIO DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

MONTSERRAT (Barcelona).— Se ha celebrado el VIII Centenario de Santo Domingo de Guzmán en esta Santa Montaña con la inauguración de una estatua al citado santo fundador de la Orden de Predicadores, obra del escultor José María Subirach. (Foto: Cifra Gráfica)

